Language, Linguistics & Literature Catalogue

July - December 2024
New and Forthcoming Titles
eBooks
We have over 50,000 eBooks available across the Humanities, Social Sciences, Behavioural Sciences, Built Environment, STM and Law, from leading Imprints, including Routledge, Focal Press and Psychology Press. These eBooks are available for both individual and institutional purchase.

INDIVIDUALS
Our eBooks are available from Amazon, Apple iBookstore, Google eBooks, Ebooks.com, Kobo, Barnes & Noble, Waterstones, Mobipocket, VitalSource, and CourseSmart.

LIBRARIES AND INSTITUTIONS
Subscribe to or purchase a wide range of eBook packages or pick and mix your own from our complete collection (a minimum number of titles applies). FREE TRIALS are available. For more information, please visit www.tandfebooks.com or contact your local sales team.

eUpdates
Register your email at www.tandf.co.uk/eupdates to receive information on books, journals and other news within your area of interest.

Partnership Opportunities at Routledge
At Routledge we always look for innovative ways to support and collaborate with our readers and the organizations they represent.
If you or your organization would like to discuss partnership opportunities, from reciprocal marketing activities to commercial enterprises, please do get in touch on partnerships@routledge.com.

Considering Books for Course Use?
This symbol shows books that are available as complimentary exam copies for lecturers or faculty considering them for course adoption. To obtain your copy visit the URL listed beneath the title in the catalog and select your choice of print or electronic copy.
Visit www.routledge.com or in the US you can call 1-800-634-7064.

This symbol shows books that are available as electronic inspection copies only. For a complete list, visit: www.routledge.com/representatives.

Trade Customers'
Representatives, Agents and Distribution
For a complete list, visit:
www.routledge.com/representatives.
A Grammar of Arabic

Edited by Kristen Brustad The University of Texas at Austin, USA

A Grammar of Arabic models a new framework for studying varieties of Arabic comparatively, highlighting the patterns of variation, and consistency and showing how different styles, from primarily spoken and casual to primarily written and formal, are linguistically interrelated. This non-traditional reference grammar is structured around patterns of usage rather than prescriptive rules, aligning function with form and taking advantage of general principles of language. Designed for instructors, researchers and advanced students of Arabic, A Grammar of Arabic explores Arabic from an internally comparative perspective that will also be valuable to theoretical linguists.

Routledge
July 2024:303
Pb: 978-1-032-30953-8 £76.99
Hb: 978-1-138-40409-5 £135
eBook: 978-1-315-73512-2
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367415440

Arabic for Politics and International Relations

Yehia A. Mohamed Georgetown University, Qatar

Arabic for Politics and International Relations is the first textbook for high-intermediate to advanced students of Arabic that focuses on Arabic as it is used in the fields of politics, diplomacy, governance and international relations. Each chapter has a range of exercises that include comprehension questions, questions designed to develop vocabulary, understanding of morphology, rhetoric and style, and a range of activities that allow students to practice all four language skills: reading, listening, speaking, and writing. Arabic for Politics and International Relations is ideal for advanced-level Arabic courses.

Routledge
September 2024:254
Pb: 978-1-032-42851-2 £35.99
Hb: 978-1-032-42852-9 £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032428512

A Hybrid Approach to Teaching Chinese through Digital Humanities, CALL, and Project-Based Learning

Dongdong Chen

Series: Routledge Studies in Chinese as a Foreign Language

A Hybrid Approach to Teaching Chinese through Digital Humanities, CALL, and Project-Based Learning presents an exposition of current thinking, research, and best practices in Computer-Assisted Language Learning (CALL), Digital Humanities (DH), and Project Based Language Learning (PBLL) in the context of teaching Chinese as a foreign language (TCFL). Written for professionals in language education, including educators, curriculum designers and developers, graduate students, publishers, government personnel, and researchers, the book provides theoretical insights and practical applications of CALL, DH, and PBLL.

Routledge
August 2024:208
Pb: 978-1-032-27275-7 £31.99
Hb: 978-1-032-27276-4 £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032272757

BBEPX! Building on Your Foundations in Russian

Volume One

Steven Clancy, Veronika Egorova, Daniel Green, Oksana Willis

BBEPX! Building on Your Foundations in Russian is an innovative intermediate textbook series that seamlessly blends rigorous grammar instruction with engaging and functional communicative class activities. The series consists of two volumes, each with nine chapters, containing everything students and instructors need for a dynamic exploration of Russian at the intermediate level. A companion website with a downloadable workbook, glossary, vocabulary files, and audio and video resources brings the course to life. The blended and modular format makes it easy for instructors to adapt the material to their learning goals and timetabling constraints.

Routledge
October 2024:572
Pb: 978-1-138-05614-5 £79.99
Hb: 978-1-138-05613-8 £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138056145

A Systemic Functional Grammar of Cantonese

From Clausal Grammar to Discourse Semantics

Eden Sum-hung Li Open University of Hong Kong, Hong Kong, Winnie Chor

A Systemic Functional Grammar of Cantonese adopts Systemic Functional Linguistics to describe the grammar of Cantonese, and to push the description beyond the clausal level to the discourse level. This volume will be informative for scholars and students studying the Cantonese language, and will provide a good starting point for those researching the language.

Routledge
September 2024:664
Pb: 978-1-032-48704-5 £35.99
Hb: 978-1-032-48706-9 £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032487045

China through the Camera Lens

A Multimedia Reader for Advanced Chinese

Shuqin Cui, Ying Gao, Hsin-Hsin Liang, Julian K. Wheatley

China through the Camera Lens combines Chinese language learning with film analysis, offering a unique and comprehensive learning experience beyond traditional methods. This book is an innovative and engaging advanced Chinese language textbook that immerses advanced Chinese learners in language and culture through short films and videos.

Routledge
October 2024:254
Pb: 978-1-032-48704-5 £35.99
Hb: 978-1-032-48706-9 £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032487045
El español para fines específicos en Latinoamérica
Un panorama de prácticas pedagógicas y tendencias investigativas

Edited by Carmen King Ramírez
Series: Routledge Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics

El español para fines específicos en Latinoamérica es el primer libro que reúne el léxico y la gramática específica de cada uno de los países de habla hispana. Dividido en tres partes, el libro ofrece una visión completa de la enseñanza de español como lengua extranjera en América Latina. Este libro es una guía útil para maestros y estudiantes de español.

Español académico esencial

Series: Routledge Introductions to Spanish Language and Linguistics

Español académico esencial es una guía práctica para todas aquellas personas que necesiten expresarse con corrección, por escrito o oralmente, en el contexto académico. El libro se proporcionan claves acerca de cómo elegir y combinar el vocabulario apropiado, reproduciendo, asimismo, muestras de diferentes textos académicos. Al estar centrada en los rasgos del discurso académico-científico comunes en gran medida al ámbito docente, al de la investigación y al laboral, la obra ayudará a los hablantes de español, tanto nativos como no nativos con nivel de lengua avanzado, a dominar el español académico-científico necesario para desenvolverse en cualquiera de esas esferas.

Eurocentrismo, Qurʾanic Translation and Decoloniality

Series: Routledge Studies in Arabic Translation

Eurocentrismo, Qurʾanic Translation and Decoloniality contribuye a la comprensión del Eurocentrismo en el ámbito de la traducción y el estudio de la Qurʾan. El libro se centra en la traducción en contextos de Eurocentrismo y la reflexión sobre el uso de la traducción como herramienta para la decolonización. Este libro es una guía útil para traductores y expertos en traducción.

Exploring Modern Greek as a Second, Foreign, and Heritage Language

In Greece and Beyond

Edited by Marina Mattheoudakis, Christina Maligkoudi
Series: Routledge Studies in Modern Greek Studies

Exploring Modern Greek as a Second, Foreign, and Heritage Language considera las diversas situaciones dentro de las cuales se enseña el griego moderno. El libro se centra en el uso de este idioma como lengua segunda, extranjera o herencia en Grecia y más allá. Este libro es una guía útil para educadores y expertos en el estudio del griego.

Gramática española

Variación social

Series: Routledge Introductions to Spanish Language and Linguistics

Gramática española: Variación social es una guía práctica para todas aquellas personas que necesiten expresarse con corrección, por escrito u oralmente, en el contexto académico. El libro se proporcionan claves acerca de cómo elegir y combinar el vocabulario apropiado, reproduciendo, asimismo, muestras de diferentes textos académicos. Al estar centrada en los rasgos del discurso académico-científico comunes en gran medida al ámbito docente, al de la investigación y al laboral, la obra ayudará a los hablantes de español, tanto nativos como no nativos con nivel de lengua avanzado, a dominar el español académico-científico necesario para desenvolverse en cualquiera de esas esferas.
**Iberia negra**

*Textos para otra historia de la diáspora africana (siglos XVI y XVII)*

*Edited by Diana Berruezo-Sánchez, Manuel Olmedo Gobante, Cornesha Tweede*

Iberia negra provides textual and methodological resources to investigate and study the African Diaspora and early modern Iberian Studies with a transatlantic and global perspective. This unique and timely volume renovates the study of Black African lives in the Iberian Peninsula during the 16th and 17th centuries, contextualizing and illuminating Afro-Iberian experiences and representations through unpublished or little-known documents. *Iberia negra* is a fruitful resource for graduate and undergraduate students of Spanish, History, and Race, and for professors and researchers in these areas.

Routledge  
July 2024:236  
PB: 978-1-032-44587-8: £36.99  
Hb: 978-1-032-45003-2: £135  
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032445878

**Introducción a la literatura hispanofilipina**

*Edited by Rocío Ortuño Casanova, Beatriz Álvarez-Tardío, Axel Gasquet, Jorge Mojarro, Emmanuelle Sinardet*

*Introducción a la literatura hispanofilipina* offers a panoramic introduction to Spanish-language literature produced in the Philippines. The first book of its kind written in the 21st century, *Introducción a la literatura hispanofilipina* brings together a wealth of knowledge from scholars of Philippine literature in Spanish in one comprehensive volume. This volume is essential for students, professors, and researchers of literature(s) in the Spanish language, Hispanic studies, and Asian studies. It will also be an invaluable resource for those looking to incorporate Filipino elements, themes, or authors into their classes or research.

Routledge  
July 2024:456  
PB: 978-1-032-24629-1: £36.99  
Hb: 978-1-032-24632-1: £135  
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032246291

**Introducción al estudio del discurso digital en español**

*Edited by María Elena Placencia, Birkbeck College, University of London, Alejandro Parini*

*Introducción al estudio del discurso digital en español* offers an accessible introduction to the study of digital discourse analysis in Spanish. Written by an international group of scholars who are experts in the field, it presents readers with key topics in the area as well as an up-to-date illustrative overview of the dynamic and ever-evolving field of digital discourse analysis in Spanish. This innovative introductory textbook will be of interest to undergraduate and graduate students and researchers of digital discourse analysis and Spanish linguistics.

Routledge  
July 2024:256  
PB: 978-1-032-33548-6: £36.99  
Hb: 978-1-032-35485-9: £135  
eBook: 978-1-003-32709-7  
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032335486

**Introduction to Korean as a Second Language**

*EunHee Lee University at Buffalo, USA*

*Introduction to Korean as a Second Language* introduces the basic linguistic make-up of Korean and provides basic knowledge of second language acquisition and up-to-date research on how Korean is learned by adult second language learners (L2 Korean learners). This textbook is ideal for use on Korean linguistics courses, and teaching and learning Korean as a foreign language courses. The book would also be good supplementary material for Korean language classes.

Routledge  
July 2024:172  
PB: 978-1-032-73364-7: £35.99  
Hb: 978-1-032-73366-1: £130  
eBook: 978-1-003-46384-9  
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032733647

**Learn Russian through Contemporary Short Film**

*Natallia Kabiak*

Learn Russian through Contemporary Short Film is a book with 12 modules, based on modern Russian and Kazakh short films released between 2014 – 2022. The films immerse students in various aspects of culture and daily life. This greatly assists the development of advanced-level Russian proficiency in listening, speaking, reading, and writing. The book is aimed at university students learning Russian as a foreign language at the High-Intermediate level or above, Russian students at vocational centers, high school students sitting Russian as a second language exam. It greatly assists the development of advanced-level Russian proficiency in listening, speaking, reading, and writing. The book is aimed at university students learning Russian as a foreign language at the High-Intermediate level or above, Russian students at vocational centers, high school students sitting Russian as a second language exam.

Routledge  
September 2024:110  
PB: 978-1-032-73938-0: £35.99  
Hb: 978-1-032-73970-0: £130  
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032739380

**Locality in Grammar**

*Xiaoshi Hu*

*Series: Routledge Studies in Chinese Linguistics*

*Locality in Grammar: From Narrow Syntax to Interfaces* investigates the operation of locality conditions in syntax and semantics from a cross-linguistic perspective. This book will inform postgraduate students and scholars in the field of linguistics.

Routledge  
May 2024:172  
PB: 978-1-032-12680-7: £35.99  
Hb: 978-1-032-12681-4: £130  
eBook: 978-1-003-22568-3  
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032126807
Multilingualism in Italian Migrant Settings

Luca Iezzi

Series: Routledge Studies in Language and Identity

Multilingualism in Italian Migrant Settings investigates the plural linguistic practices of the migrants in a particular refugee centre in Italy, the CAS (Extraordinary refugee centre). This monograph will appeal to scholars specializing in sociolinguistics and contact linguistics. The volume will also be informative for postgraduate students in the field of sociolinguistics, with a focus on migration and language use.

New Approaches to Language and Identity in Contexts of Migration and Diaspora

Edited by Stuart Dunmore, Karolina Rosiak, Charlotte Taylor

University of Sussex, UK

Series: Routledge Studies in Language and Identity

New Approaches to Language and Identity in Contexts of Migration and Diaspora draws together expertise and contemporary research findings in respect of language and identity in migrant and diasporic contexts throughout the world. This volume will primarily appeal to scholars and researchers in fields such as migration, intercultural communication, sociolinguistics, bilingualism, multilingualism, and heritage language learning.

Of Mind and Machine

Textual Accountability in Translation and for Translator Training

Edited by Chunshen Zhu, Chengzhi Jiang

Of Mind and Machine provides a broad perspective on multi-level dialogic engagements between text and reader as seen from the use of language in presenting information to generate a discursive experience in various sociocultural settings. This edited volume is primarily intended for advanced undergraduates, postgraduates, researchers, and teachers within the fields of language and translation, applied linguistics, and discourse analysis.

Polish as a Heritage Language Around the World

Selected Diaspora Communities

Edited by Piotr Romanowski, Anna Seretny

Polish as a Heritage Language Around the World provides a timely insight into Polish diaspora communities around the world and their endeavours in heritage language maintenance and education. Offering an overview of key concepts and theoretical issues, practical pedagogical guidance, and field-advancing suggestions for further research, Polish as a Heritage Language Around the World will be of interest to researchers and instructors of Polish around the world as well as those interested in second language acquisition and heritage language studies.
Routledge Handbook of Technological Advances in Researching Language Learning

Edited by Karim Sadeghi

Urmia University, Iran

The Routledge Handbook of Technological Advances in Researching Language Learning is the first volume to bring together the extant scholarship on the nature and role of digital technology in conducting second language research. This book will primarily appeal to academic specialists, practitioners, and professionals in the field of applied linguistics, and second language education. The book will also be informative for scholars and professionals in disciplines such as educational technology and TESOL.

Routledge
November 2024:400
Pb: 978-1-032-56789-1
Hb: 978-1-032-57313-7
£135
£39.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032567891

Teaching Russian Creatively With and Beyond the Textbook

Edited by Svetlana V. Nuss

University of Alaska Fairbanks, USA, Wendy Whitehead Martelle

Series: Routledge Russian Language Pedagogy and Research

Teaching Russian Creatively With and Beyond the Textbook is a collection of pedagogical narratives that promotes impactful approaches to teaching Russian as a Foreign Language (RFL) when supplementing or going beyond a specific textbook. With the lightning pace of modern news, social media, and technology, textbooks quickly become outdated and as a response to these rapid changes, this edited volume showcases a wide range of approaches to teaching RFL, with and beyond traditional textbooks. The book will be a useful resource for Russian instructors and language departments interested in engaging their students with creative and unique courses.

Routledge
May 2024:230
Pb: 978-1-032-26851-4
Hb: 978-1-032-26854-5
£135
£37.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032268514

Scottish Gaelic

A Comprehensive Grammar

William Lamb

Series: Routledge Comprehensive Grammars

Scottish Gaelic: A Comprehensive Grammar is a definitive description of contemporary Gaelic. Brimming with authentic examples, the volume accommodates readers of all levels, from complete beginners to professional linguists. It is both an ideal textbook for structured coursework and an indispensable companion for independent study.

Routledge
August 2024:400
Hb: 978-0-367-18917-4
Pb: 978-0-367-18918-1
£130
£32.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367189181

Social Justice through Pedagogies of Multiliteracies

Developing and Strengthening L2 Learner Agency and Identity

Edited by Vander Tavares

Inland Norway University of Applied Sciences, Norway

Series: Multiliteracies and Second Language Education

Social Justice through Pedagogies of Multiliteracies explores the ways in which pedagogies of multiliteracies can be used to promote and achieve situated forms of social justice, especially for marginalized L2 learners. This edited collection focuses on pedagogies of multiliteracies that seek to develop and strengthen L2 learner identity and agency within and outside formal educational contexts in bilingual, multilingual, multilingual, community, language, and teacher education. Social Justice through Pedagogies of Multiliteracies will be of interest to L2 researchers, teachers, and teacher educators.

Routledge
August 2024:336
Pb: 978-1-032-57313-7
Hb: 978-1-032-56789-1
£135
£39.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032567891

Terminología del español: el término / Spanish Terminology: The Term

Edited by Gabriel Quiroz, Diego A. Burgos, Juan Felipe Zuluaga Molina

Series: Routledge Studies in Spanish Terminology

Terminología del español: el término / Spanish Terminology: The Term provides a consolidated and research-based guide to Terminology Science in Spanish. This edited collection brings together experts in the field who draw upon a large-scale, multi-subject terminology and corpus linguistics research project to provide data, examples, trends, models, analysis, and discussion of terms. This volume will be of interest to specialists in Terminology, Spanish linguistics, technology-mediated language processing, specialized translation, specialized lexicography, and language for specific purposes.

Routledge
June 2024:210
Hb: 978-1-315-28105-6
£135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781315281056

The Acquisition of Anaphora in Child Mandarin

Reflexive Binding and Argument Dropping

Ruya Li

Series: Routledge Studies in Chinese Linguistics

The Acquisition of Anaphora in Child Mandarin explores how Mandarin-speaking children’s interpretation of the reflexive ziji and their use of null arguments can be understood under the notions of locality and prominence. This book is an important contribution to language acquisition research and can serve as a valuable reference for graduate students and researchers in the field of language acquisition, Chinese linguistics, psycholinguistics, and cognitive science.

Routledge
May 2024:242
Hb: 978-1-138-24120-6
eBook: 978-1-003-29021-6
£135
£37.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138241206
The Language of Food: Through the Lens of East Asian Films and Drama

Jieun Kiae, Loli Kim, Niamh Calway

Series: Routledge Studies in East Asian Translation

The Language of Food: Through the Lens of East Asian Films and Drama invites readers into the fascinating world where food culture and language intersect, revealing how each dish communicates beyond mere taste. This book will captivate students and researchers of East Asian languages, media studies, film studies, Korean Wave studies, and anyone intrigued by the intricate relationship between food and language.

The Routledge Handbook of Multiliteracies for Spanish Language Teaching

Edited by Ruth Whittle

The Routledge Handbook of Multiliteracies for Spanish Language Teaching evaluates and addresses multifaceted, multilevel needs of students and teachers within teaching German as a foreign language, as well as a second language, through taking a transcultural approach. This Handbook will primarily appeal to teachers and instructors of German, as well as those training to become German language instructors. Moreover, the book will appeal to researchers interested in the linguistic and theoretical aspects of German language teaching.

The Routledge Handbook of Portuguese Phonology

Edited by André Zampaulo, California State University, Fullerton, USA

The Routledge Handbook of Portuguese Phonology provides an up-to-date description of the Portuguese phonological system, including a thorough account of the fundamental concepts, data, previous explanations, as well as the status questionis and directions for future research and further study. This comprehensive handbook is invaluable for researchers and advanced students of Portuguese language and linguistics, as well as those interested in phonology and linguistics more broadly.

The Routledge Hispanic Studies Companion to Nineteenth-Century Latin America

Edited by Agnes Lugo-Ortiz, Graciela Montaldo

The Routledge Hispanic Studies Companion to Nineteenth-Century Latin America provides a unique, comprehensive, and critical overview of Latin American studies in the nineteenth century, including the major regions and subfields. It provides an overarching analysis of the field and introduces cutting-edge concepts all within one expansive volume. The innovative volume will be of interest to students and scholars of Latin American studies and Spanish studies. Readers unfamiliar with the period will acquire a comprehensive view of its complexities while specialists will discover new interpretations and archives.

The Structure of Arabic: A Workbook in the Ten Measures

David DiMeo, Inas Hassan

The Structure of Arabic: A Workbook in the Ten Measures is a comprehensive guide and workbook in the ten measures of Arabic words, the backbone of the Arabic lexical system, and provides a systematic explanation of the root and pattern system that forms the basis of most Arabic words. This unique textbook introduces measures and patterns sequentially across ten chapters, helping learners to navigate the topics in a logical manner. Designed to supplement both class-based Arabic courses and independent study, the book will help learners of Arabic at all levels of competency to improve their vocabulary, pronunciation, spelling, and comprehension.
Transforming Hanzi Pedagogy in the Digital Age
Theory, Research, and Practice

Edited by Chengzhi Chu, Matthew D. Coss, Phyllis N. Zhang

Transforming Hanzi Pedagogy in the Digital Age together expert researchers and practitioners to offer a coherent theoretical, empirical, pedagogical, and experiential justification for a shift in pedagogical focus from handwriting to e-writing in L2 Chinese pedagogy. This book will be informative for Chinese language instructors, researchers, program directors, materials developers, and advanced graduate students in both CFL and CSL contexts worldwide.

Two English-Language Translators of Jin Ping Mei
From Lotus to Plum

Shuangjin Xiao
Series: Routledge Studies in Chinese Translation

Two English-Language Translators of Jin Ping Mei examines English translations of the Ming novel Jin Ping Mei by translators from different historical periods within the Anglophone world. This book will be a useful reference for scholars and researchers within the fields of literary translation studies and classical Chinese literature, particularly Ming-Qing fiction. The book will also appeal to students and researchers studying Jin Ping Mei.

Using Chinese Classics for Intercultural Communicative Competence
A Teacher’s Guide

Jinai Sun, Xuehua Xiang, Li Ye
Series: Routledge Studies in Chinese as a Foreign Language

Using Chinese Classics for Intercultural Communicative Competence presents new strategies and tools for integrating Mandarin language teaching with fostering intercultural competencies through contemporary, global lenses on Chinese classic texts. This book will be valuable for pre- and in-service Mandarin Chinese teachers across various institutional settings at different levels, looking for ready materials and professional development resources. The book can also be used as core material for teacher training programs.

3RD EDITION
V Puti
Russian Grammar in Context

Anna Kudyma, Olga Kagan, Frank Miller, Michael Lavery

V Puti: Russian Grammar in Context is a multi-level textbook program for learners of Russian that develops proficiency across the four language skills while building intercultural knowledge and competence. The third edition of this highly successful program presents grammar, vocabulary, culture, music, film, and literature within the context of diverse Russian-speaking countries around the world. The flexible, modular structure of V Puti: Russian Grammar in Context and the accompanying Student Activities Manual are designed to meet the needs of a wide variety of Russian programs and learners at intermediate or advanced level.

3RD EDITION
V Puti: Student Activities Manual
Russian Grammar in Context

Anna Kudyma, Olga Kagan, Frank Miller, Michael Lavery

V Puti: Student Activities Manual is an integral part of the V Puti course and is designed for use alongside V Puti: Russian Grammar in Context. The structure matches the main textbook and provides a wealth of exercises and activities, either for class-use or homework. This third edition offers a wider variety of exercises and activities which incorporate more recent language pedagogies. The flexible, modular structure of the V Puti course is designed to meet the needs of a wide variety of Russian programs and learners at intermediate or advanced level.

Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature
Authors, Semitic Studies, and Islamic Jurisprudence

Edited by Hinrich Biesterfeldt, Alma Giese
Series: Variorum Collected Studies

Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature: Authors, Semitic Studies, and Islamic Jurisprudence is the second of two volumes which showcase a great number of Heinrichs’ writings on Arabic literature, Semitic Studies, and Islamic Jurisprudence. This volume and its companion will appeal to students and researchers in the fields of Arabic Literature, Semitic Studies, and Islamic Jurisprudence.
Wolfhart Heinrichs' Essays and Articles on Arabic Literature

Two Volume Set

Edited by Hinrich Biesterfeldt, Alma Giese

Series: Variorum Collected Studies

Wolfhart Heinrichs' Essays and Articles on Arabic Literature showcases a great number of Heinrichs' writings in two volumes on his central field of research on Arabic literature, Semitic Studies, and Islamic Jurisprudence. The two volumes will appeal to students and researchers in the field of Arabic and Islamic Studies, and particularly to those interested in Arabic literature.

Routledge
May 2024:852
Hb: 978-1-032-62583-6: £325
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032625836

The Public Library

2ND EDITION

David McMenemy

This second edition is fully updated to reflect this and other significant developments in the sector, including: discussion of emerging delivery models that focus on community-led solutions such as volunteering – managing technology and digital advances such as Internet access and privacy – findings from a major new UK-based research project of the impact of COVID-19 on public libraries. As a unique analysis of the concept of public library purpose in the UK, this book will be essential reading for anyone advocating for the service and its value.

Facet Publishing
August 2024:222
Pb: 978-1-783-30605-3: £60
Hb: 978-1-783-30606-0: £120
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781783306053

Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature

General Issues, Terms

Edited by Hinrich Biesterfeldt, Alma Giese

Series: Variorum Collected Studies

Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature: General Issues, Terms is the first of two volumes which showcases a great number of Heinrichs' writings on his central field of research: Arabic literature. This volume specifically looks at poetry and rhetoric, and their indigenous theories and terminologies. This volume and the accompanying volume will appeal to students and researchers in the field of Arabic and Islamic Studies, and particularly to those interested in Arabic literature.

Routledge
May 2024:410
Hb: 978-1-032-04638-9: £180
eBook: 978-1-003-19402-6
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032046389

The Kind Librarian

Cultivating a Culture of Kindness and Wellbeing in Libraries

Helen Rimmer

Information professionals work in dynamically changing environments with a diverse range of patrons, which can sometimes present stressful situations. This book seeks to aid staff in information and heritage organisations in steering through challenges by fostering a culture grounded in kindness and wellbeing, promoting a more supportive and understanding work environment. The strategies presented in this book will ensure the sustained mental health and satisfaction of both staff and the patrons they serve, underlining a human-centred approach to library management and community service.

Facet Publishing
July 2024:250
Pb: 978-1-783-30712-8: £40
Hb: 978-1-783-30713-5: £80
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781783307128
A Typological Study of the Existential Clause
A Functional Linguistics Perspective

Wang Yong

This book investigates the existential clause (EC) from a cross-linguistic perspective and within the framework of Systemic Functional Linguistics. The title will appeal to scholars and students in the field of linguistics, especially functional linguistics, and syntax.

Routledge
June 2024:208
Hb: 978-1-032-24947-3: £135
Ebook: 978-1-032-49271-9
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/97810322794730

Advocating for Sociolinguistic Justice in the United States
Empowering Spanish-speaking Communities

Edited by Michelle F. Ramos Pelliccia, Patricia MacGregor-Mendoza, Mercedes Niño-Murcia

Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

This collection focuses on social awareness and critical language awareness with the goal of enlightening and empowering multilingual and multicultural communities across the U.S. Each chapter brings to light the trauma, gaps in services and misguided societal perceptions that adversely impact communities whose linguistic and cultural background and/or status as migrants place them in vulnerable situations, usage, power, migration, and the cultural funds of knowledge of minoritized communities. This volume will be of interest to students, scholars, and educators in sociolinguistics, applied linguistics, and language education.

Routledge
October 2024:344
Hb: 978-1-032-24942-6: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032249426

An Introduction to Forensic Phonetics and Forensic Linguistics

Adrian Leemann, Ria Perkins, Grace Sullivan Beker, Paul Foulkes

Series: Learning about Language

This textbook provides a practical introduction to the fields of forensic phonetics and forensic linguistics. Addressing how these fields are both distinct yet closely related, the book demonstrates how experts from both fields can work together to investigate and deliver justice in complex legal situations. Accompanied by online audio and video exercises and a companion website which includes freely-available software to aid their studies, this book is ideal for students beginning work in forensic phonetics, forensic speech science, forensic linguistics and law and language.

Routledge
October 2024:208
Pb: 978-0-367-61657-1: £35.99
Hb: 978-0-367-61658-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367616571

A Bergsonian Approach to Translation and Time
Toward Spiritual Translation Studies

Salah Basalamah

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This innovative book offers a systematic conceptual exploration of translation through the lens of time, challenging the traditional notion of translation as mere linguistic transfer and advancing a new research agenda within the philosophy of translation. The volume sets the stage by establishing an overarching framework that positions the philosophy of translation as a distinct subdiscipline within translation studies. As a pioneering work on the temporal characteristic of translation, this book will be of interest to students and scholars in translation studies, especially those focused on its philosophical treatment.

Routledge
October 2024:256
Hb: 978-1-032-24556-0: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032794730

A Guide to Quantitative Research Methods in Second Language Pronunciation

Charlie Nagle

Series: Second Language Acquisition Research Series

This book offers a comprehensive resource on the state-of-the-art in L2 pronunciation, surveying the most up-to-date theoretical and methodological developments to highlight the multidimensional nature of pronunciation scholarship and directions for future research. This book is an invaluable resource for graduate students and researchers, at all stages of their careers, looking to expand their knowledge base in SLA and L2 pronunciation and related fields such as phonetics and phonology.

Routledge
July 2024:280
Pb: 978-1-032-24555-3: £36.99
Hb: 978-1-032-24556-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032245553

An Introduction to Quantitative Text Analysis for Linguistics
Reproducible Research Using R

Jerid Francom

"An Introduction to Quantitative Text Analysis for Linguistics" is a pragmatic textbook that equips students and researchers with the essential concepts and practical programming skills needed to conduct quantitative text analysis in a reproducible manner. Designed for undergraduate students and those new to the field, this book assumes no prior experience with statistics or programming. This practical text is enriched with features that facilitate learning, including thought and practical exercises and a companion website which includes programming demonstrations to develop and augment readers’ recognition of how programming strategies are implemented.

Routledge
August 2024:356
Pb: 978-1-032-49242-6: £35.99
Hb: 978-1-032-49242-6: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032249426

Reproducible Research Using R
Empowering Spanish-speaking Communities

Jerid Francom

This innovative book offers a systematic conceptual exploration of translation through the lens of time, challenging the traditional notion of translation as mere linguistic transfer and advancing a new research agenda within the philosophy of translation. The volume sets the stage by establishing an overarching framework that positions the philosophy of translation as a distinct subdiscipline within translation studies. As a pioneering work on the temporal characteristic of translation, this book will be of interest to students and scholars in translation studies, especially those focused on its philosophical treatment.

Routledge
October 2024:256
Hb: 978-1-032-24556-0: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032794730

A Guide to Quantitative Research Methods in Second Language Pronunciation

Charlie Nagle

Series: Second Language Acquisition Research Series

This book offers a comprehensive resource on the state-of-the-art in L2 pronunciation, surveying the most up-to-date theoretical and methodological developments to highlight the multidimensional nature of pronunciation scholarship and directions for future research. This book is an invaluable resource for graduate students and researchers, at all stages of their careers, looking to expand their knowledge base in SLA and L2 pronunciation and related fields such as phonetics and phonology.

Routledge
July 2024:280
Pb: 978-1-032-24555-3: £36.99
Hb: 978-1-032-24556-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032245553

A Typological Study of the Existential Clause
A Functional Linguistics Perspective

Wang Yong

This book investigates the existential clause (EC) from a cross-linguistic perspective and within the framework of Systemic Functional Linguistics. The title will appeal to scholars and students in the field of linguistics, especially functional linguistics, and syntax.

Routledge
June 2024:208
Hb: 978-1-032-27947-3: £135
Ebook: 978-1-032-49271-9
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/97810322794730
Analysing Representation
A Corpus and Discourse Textbook

Edited by Frazer Heritage, Charlotte Taylor

Analysing Representation: A Corpus and Discourse Textbook guides readers through the process of researching how people and phenomena are represented in discourse and introduces them to key tools they can use from corpus linguistics and (critically) discourse analysis. This exciting new text is ideal for final-year undergraduate, taught postgraduate and doctoral level students of linguistics, corpus linguistics, quantitative data analysis, corpus linguistics and discourse studies, as well as scholars who are new to applying the combination of corpus and discourse methods to investigating representation.

Assessing L2 Digital Multimodal Composing Competence

Emily Di Zhang, Shanghai Jiao Tong University, China,
Shulin Yu, University of Macau, China

Series: Routledge Focus on Applied Linguistics

This book focuses on assessing L2 student digital multimodal composing (DMC) competence. It explores key themes, including the conceptualization of the L2 student DMC competence, and the development, validation, and utilization of the L2 student DMC competence at the tertiary context. This practical guidance equips educators and practitioners with the necessary tools and strategies to effectively assess and enhance L2 students’ DMC competence.

Audio Description and Interpreting Studies
Interdisciplinary Crossroads

Edited by Cheng Zhan, Sun Yat-sen University, China,
Riccardo Moratto, Shanghai International Studies University, China

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

Serving as a pioneering work, this book offers a systematic and comprehensive exploration of the integration between audio description (AD) and interpreting studies. This volume represents an interdisciplinary endeavor to approach AD as a quasi-interpreting activity, investigating the reciprocal significance of AD and interpreting in terms of research, practice, and training. A valuable resource for students, scholars, and practitioners in translation and interpreting studies, particularly those with an interest in audiovisual translation and accessible communication.

Autoethnographies of Plurilingualism
Voices of the Selves

Edited by Enrica Piccardo, Le Chen

Series: Routledge Studies in Plurilingualism

This collection spotlights the authentic voices of pluri-lingual learners, bringing together autoethnographies of over twenty graduate students toward deepening current understandings of lived experiences of plurilingualism. The volume begins with outlining foundational work on plurilingualism in language education up to this point, with the body of work on plurilingual subjectivities historically focusing on researchers’ and practitioners’ gazes, rather than students. This book will be of interest to students and scholars in applied linguistics, language teaching and learning, and language education.

Automating Translation

Joss Moorkens, Andy Way, Séamus Lankford

Series: Routledge Introductions to Translation and Interpreting

This book, authored by leading experts, demystifies machine translation, explaining its origins, its training data, how neural machine translation and LLMs work, how to measure their quality, how translators interact with contemporary systems for automating translation, and how readers can build their own machine translation or LLM. Enhanced with activities, further reading and resource links, including online support material on the Routledge Translation studies portal, this is an essential textbook for students of translation studies, trainee and practising translators and users of MT and multilingual LLMs.

Automation in Communication
The Ideological Implications of Language Machines

Lionel Wee, National University of Singapore, Singapore

Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

By drawing on multiple examples from healthcare, religion, service encounters and poetry, Lionel Wee presents rich insights into the use of automation in communication through a posthumanist lens. This book will be vital to students interested in studying the intersections of AI, language and communication, as well as researchers working in communication studies, linguistics and the broader sociology of language in the age of technological change.
Becoming a Linguist
Advice from Key Thinkers in Language Studies
Edited by Eldin Milak, Ana Tankosić
This unique collection of essays, edited by and for students of linguistics, offers insights into the personal and professional journeys of some of the key thinkers in language studies. As a volume focused on the people behind the ideas, Becoming a Linguist will be of interest to students and scholars of language and linguistics, the history of linguistic thought, as well as the interested general reader.

Benjamin Franklin's English
Form to Function Analyses
Yoko Iyeiri Kyoto University, Japan
Series: Routledge Studies in Linguistics
This book delves into Benjamin Franklin's English, illustrating the variable nature of 18th-century American English and his stylistic manipulation of the potentiality of English. Benjamin Franklin is one of the Founding Fathers of the United States and while his achievements have been well established in the history of America, his linguistic activities have been explored only to a lesser extent. Iyeiri examines his letters and autobiography, which provide linguists with opportunities to study his language. This book is a fantastic reference for students and scholars of historical linguistics, varieties of English, and World Englishes.

Challenges and Innovations in Speaking Assessment
Edited by Larry Davis, John M. Norris
Series: Innovations in Language Learning and Assessment at ETS
Educational Testing Service (ETS) has been a primary innovator in all dimensions of speaking assessment since the 1970s, addressing challenges through the advent of new test designs, scoring practices, and measurement technologies to make especially large-scale, standardized testing of speaking ability a reality. This volume presents a sample of key ETS research and development efforts related to speaking assessment over the years. The volume will appeal to language testing professionals and test score users, illuminating how ETS has influenced the development of speaking assessment as well as pointing to multiple directions for future research and practice.

Collaborative Poetry Translation
Processes, Priorities, and Relationships in the Poettrio Method
W.N. Herbert, Francis R. Jones, Fiona Sampson
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies
This volume provides an account of collaborative poetry translation in practice. The book focuses on the “Poettrio” method as a case study. This process brings together the source-language poet, the target-language poet, and a language advisor serving as a bilingual mediator between the two. Drawing on data from over 100 hours of recorded footage and interviews, Collaborative Poetry Translation offers both qualitative and quantitative analyses of the method in practice, exploring such issues as poem selection, translation strategies, interaction between participants, and the balancing act between the different cultures at play.

Communication and Sensory Loss
Global Perspectives
Edited by Kathryn Crowe
Series: Routledge Research in Speech-Language Pathology
This collection explores communication differences in individuals with sensory impairment/loss relevant to health and education students and professionals. This book goes beyond describing sensory loss to encourage readers to think about sensory loss and communication as part of a biopsychosocial view of health and the intersecting identities of the clients and families that they serve. This book is a valuable resource for scholars, educators, and clinicians interested in evidence-based practices to support their work with individuals experiencing sensory loss.

Composite Predicats in Late Modern English
Ljubica Leone
Series: Routledge Focus on Linguistics
This volume provides a concise overview of the diachronic development of composite predicates (CPs) in Late Modern English, offering clearer evidence of ongoing language change using data less readily available in other corpora. While previous scholarship on CPs exists from a synchronic perspective, this book is the first to focus exclusively on late modern English with a diachronic approach to CPs. The book sheds light on ongoing processes of change in spoken data, enriching knowledge on language change in this period and offering directions for future research. This book will appeal to scholars in English historical linguistics, syntax and semantics, and language change.
Corpus Linguistic Approaches to Deception Detection

Mathew Gillings

Series: Routledge Applied Corpus Linguistics

Corpus Linguistic Approaches to Deception Detection provides an innovative introduction to the use of the corpus linguistics methodology in the field of deception detection. This book will be of interest to scholars and postgraduate students in the fields of corpus linguistics, psychology, discourse analysis, and forensic linguistics.

Routledge
June 2024: 208 pages
Hb: 978-1-032-49528-6: £135
Pb: 978-1-032-49526-2: £36.99
eBook: 978-1-003-39425-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032495286

Decoding Korean Political Talk

From Data to Debate

Sujin Kang

This book offers an illuminating exploration into the complex world of political communication in South Korea from 2016 to 2021. Through an in-depth analysis of 34 political conversations totalling over 275 hours, this book presents a groundbreaking interdisciplinary study combining quantitative and qualitative methods. It delves into the design and strategic use of questions and answers in political dialogue, shedding light on the underlying rhetoric, strategy, and power dynamics. An indispensable resource for scholars in the fields of linguistics, political science, and communication studies, as well as professionals in diplomatic and governmental sectors.

Routledge
September 2024: 234 pages
Hb: 978-1-032-73726-3: £135
Pb: 978-1-032-73727-0: £130
eBook: 978-1-003-67467-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032737263

Corpus Linguistics for Oral History

Chris Fitzgerald, Ivor Timmis

Series: Routledge Corpus Linguistics Guides

Corpus Linguistics for Oral History takes a step-by-step approach to presenting how corpus linguistics tools and techniques can be applied to oral history archives. This book is key reading for students and researchers working in History and Corpus Linguistics. History students will find a new perspective on approaching primary historical sources, while linguistics students will find insights into an avenue of data worthy of multiple levels of linguistic analysis.

Routledge
November 2024: 146 pages
Hb: 978-1-032-37872-5: £36.99
Hb: 978-1-032-37873-2: £135
Pb: 978-1-032-37874-9: £135
eBook: 978-1-003-39425-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032378725

Developing Interational Competence at the Workplace

Learning English as a Foreign Language on the Shop Floor

Hanh thi Nguyen, Talaine Malabarba

University of Potsdam, Germany

Series: Routledge Advances in Second Language Studies

What is it about social interaction at the workplace that spurs interactional competence development? This book explores the answers to this question by analyzing the development of interactional competence by two Vietnamese hotel staff members, one novice and one experienced, as they interact with international guests in English in Vietnam. With an in-depth discussion of theoretical issues as well as a fine-grained empirical analysis, this book appeals to researchers, students, and practitioners interested in social perspectives on second language learning, longitudinal EMCA, the development of interactional competence at the workplace, and guest-host interaction in hospitality.

Routledge
September 2024: 280 pages
Hb: 978-0-367-64676-9: £135
Pb: 978-0-367-64677-6: £79.99
eBook: 978-1-032-67221-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367646769

Critical Sociolinguistic Research Methods

Studying Language Issues That Matter

Monica Heller, Sari Pietikäinen, Joan Pujolar

Critical Sociolinguistic Research Methods is a guide to conducting concrete ethnographic and discourse analytic research projects, written by top scholars for students and researchers in social science fields. Clear and highly applicable, with a detailed workbook full of practical tips and examples, this book is a great resource for graduate-level qualitative methods courses in linguistics and anthropology, as well as methods courses in the humanities and social sciences that focus on the role of language in research. It is a timely text for investigating language issues that matter and have consequences for people’s lives.

Routledge
May 2024: 236 pages
Hb: 978-1-032-49526-2: £37.99
Hb: 978-1-032-49528-6: £135
eBook: 978-1-032-49528-6: £135

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032495262

Digital Inequality

Studies in Cultural Communication

Edited by Anna Gladkova, Lomonosov Moscow State University, Russia, Elena Vartanova, Lomonosov Moscow State University, Russia, Shi-xu Hangzhou Normal University, China

Series: Cultural Discourse Studies Series

Tracing the development of new technological skills and digital cultures, this book looks at the rise of new digital divides and reveals how these inequalities affect cross-cultural communication from a cultural discourse studies perspective in various ethnic and cultural groups across the world. A resourceful text that will be of interest to students and scholars of social inequality, digital media and communication studies, and anyone interested in learning how multilingual discourses are developing in varied national contexts today.

Routledge
October 2024: 296 pages
Hb: 978-1-032-67221-2: £135
Pb: 978-1-032-67222-9: £130
eBook: 978-1-032-67221-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032672212
Discourse Analysis
A Resource Book for Students
Rodney H. Jones
Series: Routledge English Language Introductions
Revised and updated throughout, the new edition of Discourse Analysis provides a comprehensive overview of the major approaches to and methodological tools used in discourse analysis. Other features of the new edition include updated references and a wider range of material from social media that includes TikTok and other more recently popular platforms. Written by an experienced teacher and author, this accessible textbook is essential reading for all students of English language and linguistics.

Emerging Englishes
China English in Academic Writing
Alex Baratta, Ruì He, Paul Smith
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies
This book encourages further conversation on the expanding circle in World Englishes, offering a detailed look at “China English” through the academic writing of Chinese students at a British university. The volume seeks to blur the simplistic binary of “Chinglish,” a broad term often understood to encompass grammatical or lexical errors or seemingly “unnatural” expressions, and “China English,” which the authors articulate here as its own variety, as evidenced in language use marked by predictability. This book will be of interest to students and scholars in language and education, World Englishes, sociolinguistics, and applied linguistics.

English Classics in Audiovisual Translation
Edited by Irene Ranzato, Luca Valleriani
Series: Routledge Research in Audiovisual Translation
This collection explores the translation of dialogue from the adaptations of literary classics across audiovisual media, engaging with the question of what makes a classic through an audiovisual translation lens. The volume seeks to fill a gap on the translation of classic texts in AVT research which has tended to focus on contemporary media. This book will be of interest to scholars in audiovisual translation, literary translation, comparative literature, film and television studies, and media studies.

Empirical Studies in Didactic Audiovisual Translation
Edited by Cristina Plaza-Lara, María del Mar Ogea-Pozo, Carla Botella-Tejera
Series: Routledge Research in Audiovisual Translation
This collection showcases a wide range of empirical studies in didactic audiovisual translation (DAT), fostering replication of the present work to encourage future research and further expansion of DAT’s applications in language learning settings. The book seeks to offer a complementary perspective with the spotlight on empirical work, building on previous lines of inquiry rooted in descriptive analysis and the “experimental turn.” This volume will be of interest to students and scholars in audiovisual translation, translation studies, language education, and technology and language learning.

English for IT Communication
Tony Myers, Jaime Buchanan
Series: Routledge Applied English Language Introductions
English for IT Communication provides a comprehensive introduction for students and professionals studying IT or Computer Science and covers all forms of technical communication from emails and memos through procedures to reports and design specs. In each case, the book offers multiple real-world examples, looking at who the texts are written for, what their purpose is, and how these affect what is on the page. Practical and clearly written, it is designed to introduce readers to features of the most common genres in IT and Computer Science.

English Medium Instruction in South Korea
Focusing on Language in School and University Classrooms
Jiye Hong
The University of Auckland, New Zealand
Helen Basturkmen
The University of Auckland, New Zealand
Series: Routledge Studies in English-Medium Instruction
Adding to the growing body of research on English Medium Instruction (EMI), this book focuses on the language support systems currently used by EMI mathematics and social science schoolteachers, and university lecturers in South Korea. This is the first major book-length examination of EMI in the South Korean context, and presents a useful resource for EMI teachers, lecturers, and educators—in South Korea and globally—who are looking to develop their methodology for language, including practical suggestions about how to seamlessly incorporate the learning of disciplinary vocabulary and forms of expression using EMI.
English Phonetics and Pronunciation Practice

Paul Carley University of Leicester, UK, Inger M. Mees Copenhagen Business School, Denmark

English Phonetics and Pronunciation Practice provides a unique introduction to basic articulatory phonetics for students of English. Taking a practical approach, this book teaches the pronunciation of modern standard non-regional English to intermediate and advanced learners worldwide. Ideal for studying pronunciation in the classroom or for independent student practice, English Phonetics and Pronunciation Practice is essential reading for any student of pronunciation and phonetics.

Routledge
June 2024:176
Pb: 978-1-032-53295-0 £35.99
Hb: 978-1-032-53206-7 £135
ebook: 978-1-003-41133-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032532950

Evaluative Language in Sports
Crowds, Coaches and Commentators

John Walsh University of Adelaide, Australia, David Caldwell University of South Australia, Australia, Jon Jureidini University of Adelaide, Australia

Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

Walsh, Caldwell and Jureidini offer an expansive linguistic perspective on the evaluative language prevalent in the world of professional sports. Drawing on appraisal theory and data from three distinct sporting contexts – songs and chants in football stadiums, television commentary, and coach discourse – it examines the critical role played by affectual, judgemental and appreciative language. An innovative and valuable book that will appeal to students, researchers and sports enthusiasts interested in sports communication and language, sociolinguistics and media studies.

Routledge
May 2024:182
Hb: 978-1-138-48109-1 £135
ebook: 978-1-315-66069-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138481091

Expanding Variationist Sociolinguistic Research in Varieties of German

Edited by James M. Stratton, Karen V. Beaman Eberhard Karls Universität Tübingen, Germany

Series: Routledge Studies in Language Change

This collection provides a broad account of variationist sociolinguistic research on varieties of German, with the goals to encourage greater geolinguistic diversity in the field and to expand our understanding of language variation and change. This volume will be of most interest to scholars in language change, sociolinguistics, dialectology, and historical linguistics.

Routledge
November 2024:232
Hb: 978-1-032-45659-1 £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032456591

Exploring Professional Communication Language in Action

Stephanie Schnurr University of Warwick, UK

Series: Routledge Introductions to Applied Linguistics

Exploring Professional Communication provides an accessible overview of the vast field of communication in professional contexts from an applied linguistics perspective. It explores the nature of professional communication by discussing various fundamental topics relevant for an understanding of this area. Exploring Professional Communication is critical reading for postgraduate and upper undergraduate students of applied linguistics and communication studies.

Routledge
August 2024:252
Pb: 978-0-367-46262-8 £34.99
Hb: 978-0-367-46263-5 £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367462628

Gendered Technology in Translation and Interpreting
Centering Rights in the Development of Language Technology

Edited by Esther Monzó-Nebot, Vicenta Tasa-Fuster

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This collection takes an interdisciplinary approach to the study of gendered technology, an emerging area of inquiry which draws on a range of fields to explore how technology is designed and used in a way which reinforces or challenges gender norms and inequalities. In particular, the book considers the slow response of legal frameworks in dealing with the rise of language-based technologies, especially machine translation and large language models, and their impacts on individual and collective rights. This book will be of interest to scholars in translation and interpreting studies, gender studies, language technologies, and language and the law.

Routledge
July 2024:336
Hb: 978-1-032-73696-9 £135
ebook: 978-1-003-46550-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032736969

Global Englishes
A Resource Book for Students

Jennifer Jenkins, Sonia Morán Panero

Series: Routledge English Language Introductions

Global Englishes, Fourth Edition has been fully revised and updated and provides an introduction to the subject that is both accessible and comprehensive. Global Englishes, Fourth Edition provides a dynamic and engaging introduction to this fascinating topic and is essential reading for all students studying global Englishes more broadly, English as a lingua franca specifically, and the factors involved in the spread of English in the world today.

Routledge
September 2024:280
Pb: 978-0-367-46262-8 £34.99
Hb: 978-0-367-46263-5 £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367462628
Global Englishes
Will Baker University of Southampton, UK, Tomokazu Ishikawa, Jennifer Jenkins
Series: Routledge Key Guides to Applied Linguistics
Global Englishes offers a clear and comprehensive overview of key areas of the topic, encompassing both World Englishes and English as a Lingua Franca within a single volume. It is essential reading for students of Global/World Englishes and ELF in applied linguistics, sociolinguistics, English language teaching, and intercultural communication.

Hybrid Workflows in Translation
Integrating GenAI into Translator Training
Michal Kornacki, Paulina Pietrzak
Series: Routledge Focus on Translation and Interpreting Studies
This concise volume serves as a valuable resource on understanding the integration and impact of generative AI (GenAI) and evolving technologies on translation workflows. The volume puts the focus on using AI in translation responsibly and effectively, but also on ways to support students and practitioners in their professional development through facing technological challenges and building digital resilience. This book will be of interest to students, scholars, and practitioners in translation and interpreting studies, as well as key stakeholders in the language services industry.

How to Augment Language Skills
Communicating in the Disciplines
Cornelia C. Paraskevas, Deborah F. Rossen-Knill
This innovative guidebook is a concise introduction to discipline-specific academic language. Using authentic texts written by both novice and expert writers and 'translating' current, corpus-based research of academic language into a practical guide, the book gives students the tools to navigate the linguistic features of various disciplines. With exercises and additional online resources, this guidebook provides students with a range of tools they can choose from in order to create effective texts that meet discipline and reader expectations. Accessibly written, it is an essential guide for all students in humanities and sciences writing academic texts in English.

Increasing Naturalness in the Language Learning Classroom
Towards a Corpus-Informed Principled Communicative Approach
Szilvia Szita
Series: Routledge Applied Corpus Linguistics
This volume links corpus research to classroom practice and critically assesses how the integration of a corpus-informed methodology affects pedagogical choices, teaching materials and classroom activities. Focusing on the language classroom, and drawing on examples from English, French, German and Hungarian, this book demonstrates that such methodology is applicable to languages with very different properties. Bridging the long-existing gap between corpus-informed language teaching research and applied classroom reform, this book is key reading for researchers in applied linguistics and language pedagogy, as well as teacher trainers and practitioners.

How to Augment Language Skills
Generative AI and Machine Translation in Language Learning and Translator Training
Anthony Pym, Yu Hao
How to Augment Language Skills explains the basics of generative AI, machine translation, and translation memory suites, placing them in historical context and assessing their fundamental impacts on language skills. It covers what to teach in a specific context, how to teach it, how to assess the result, and how to set up lively class discussions on the many problematic aspects. The exploratory-empirical approach is designed to reach across several divides: between language education and translation studies, between technology designers and users, between Western and Asian research, and between abstract ideas and hands-on practice.

Increments in Mandarin Chinese
Emergent Units in Action
Ni-Eng Lim Nanyang Technological University, Singapore
Series: Routledge Studies in Chinese Linguistics
Looking at everyday Mandarin Chinese conversations, this book provides a comprehensive examination of the practices used in producing Chinese increments. Lim examines the common interactional work these increments do in their sequential context, and what implications these findings have for our understanding of language and grammar. This book will primarily interest researchers, graduate students and educators working within the field of Interactional Linguistics and Conversation Analysis, in particular those in Chinese-speaking regions.
Independent Wh-Exclamative Constructions in the History of English

Daniela Schröder
Series: Routledge Studies in Linguistics
This book offers the first book-length treatment of the diachronic study of English exclamatives, tracing their development from 1500 through to the 21st century. In particular, Schröder calls attention to the development of three prototypical wh-exclamatives as observed in three newly created genre-balance corpora comprising prose fiction, dialogues and personal correspondence, uncovering new insights into the differences in their evolution. This volume will appeal to scholars interested in diachronic linguistics, historical syntax, language variation and change, and the history of English.

Routledge
July 2024:252
Hb: 978-1-032-53995-9: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032539959

Innovations and Challenges in Social Media Discourse Analysis

Michele Zappavigna University of Sydney, Australia, Andrew Ross
Series: Innovations and Challenges in Applied Linguistics
Innovations and Challenges in Social Media Discourse Analysis provides a key introduction to the analysis of everyday discourse on social media platforms. Drawing on a range of corpora that feature tweets, Instagram photos, YouTube comments and emoji, this book is essential reading for students studying modules on discourse analysis and language and media.

Routledge
November 2024:202
Pb: 978-1-032-19057-0: £36.99
Hb: 978-1-032-19058-7: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032190570

International L2 Students’ Engagement with Teacher Feedback

Fangfei Li Shanghai University of Political Science and Law, China
Series: Routledge Research in Language Education
Fangfei Li investigates L2 international students’ engagement with teacher feedback in the UK higher education system. She focuses on Chinese students studying at a UK university and explores their engagement with the feedback from local teachers and the factors which influence their participation and engagement. The rich qualitative interview and textual data presented here highlights the situated and multi-faceted nature of student feedback literacy. It is essential for researchers and research students in education, applied linguistics, especially feedback fields, and English for Academic Purposes (EAP) educators and university lecturers who work with international students.

Routledge
September 2024:216
Hb: 978-1-032-48349-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032483498

Introducing Audiovisual Translation

Agnieszka Szarkowska, Anna Jankowska
Series: Innovations and Challenges in Applied Linguistics
This pioneering textbook, Introducing Audiovisual Translation, offers comprehensive insights into all facets of audiovisual translation and media localization. A blend of theoretical concepts and practical, real-world examples in various languages ensures a seamless understanding of the fundamental principles of audiovisual translation. An invaluable resource for enthusiasts in the field, spanning translation, linguistic students, and educators in audiovisual translation across higher education and media localization programs.

Routledge
September 2024:248
Pb: 978-0-367-48123-4: £34.99
Hb: 978-0-367-48125-8: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367481230

Introducing Evolutionary Pragmatics

How Language Emerges from Use

Edited by Ines Adornetti, Francesco Ferretti
Series: Routledge Studies in Linguistics
This collection highlights a range of perspectives on the emerging body of research on evolutionary pragmatics, expanding the borders of language evolution research and indicating exciting new directions for the future of the field. This book will be of particular interest to scholars in evolutionary linguistics, language origins, cognitive pragmatics, cognitive archaeology, and cognitive semiotics, as well as related areas in philosophy, psychology, and anthropology.

Routledge
October 2024:240
Hb: 978-1-032-48246-0: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032482460

Investigating Unequal Englishes

Understanding, Researching and Analysing Inequalities of the Englishes of the World

Edited by Ruanni Tupas University College London, UK
Series: Routledge Studies in World Englishes
Ruanni Tupas presents rich insights into the inequalities of English and the ways in which these inequalities shape and impact English and multilingual speakers from around the world. This edited volume gives a critical take on world Englishes, while showcasing for readers the various inequalities in treatment towards the people who speak English differently, as well as the injustice in that treatment. A valuable text for academic researchers, as well as postgraduate and advanced undergraduate students to better understand the linguistic, sociopolitical and epistemic inequality in English communication.

Routledge
May 2024:198
Hb: 978-1-032-41023-4: £135
eBook: 978-1-003-35588-5
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032410234
Language and Decolonisation
An Interdisciplinary Approach

Edited by Finex Ndhlouv University of New England, Australia, Sabelo J. Ndlovu-Gatseni University of Bayreuth, Germany

Language and Decolonisation is the first collection to bring together views from across scholarly communities that are committed to the decolonisation agenda in language study. Edited by leading figures in the field, chapters offer new insights on how ‘decolonising’ can be adopted as a methodology and an approach for charting the next steps in solving practical language-related problems in educational and related social policy areas. With 20 chapters, this pioneering collection is an essential reference and resource for advanced students, scholars and researchers of language and culture, sociolinguistics, decolonial studies, racial studies, and related areas.

Language as Statecraft
‘Global English’ and the Politics of Language in Rwanda

Kate Spowage
Series: Politics of Language

This book examines the rise of English in Rwanda, offering critical insights into the links between language, colonialism, and capitalism, with implications for our understanding of global English. Spowage takes an interdisciplinary approach, drawing on political theory, cultural-materialism, and critical sociolinguistics. She positions language policy as an instrument for social reproduction and exploitation, but also a site of struggle and contest. This innovative volume will be of interest to scholars in sociolinguistics, global Englishes, language and politics, and African studies.

Language and Sustainable Development in Bangladesh
Policies, Practices, and Perceptions

Edited by M. Obaidul Hamid The University of Queensland, Australia, Shaila Sultana University of Dhaka, Bangladesh, Mohammad Monimoor Roshid University of Dhaka, Bangladesh

Series: Routledge Research in Language Education

This book examines relationships between language and sustainable development in the context of Bangladesh. Following inclusive and multidisciplinary perspectives, these relationships are explored in mainstream education, teacher education, religious education and indigenous, ethnic minority and refugee settings. The volume is intended for students, academics, researchers, policy personnel, language practitioners, and other readers whose works and interests straddle language, development, and SDGs. It will benefit them by explicating language-sustainable development relationships in theoretical as well as practical ways.

Language Attitudes and the Pursuit of Social Justice
Identity, Prejudice, and Education

Edited by Mara R. Barbosa, Talia Bugel
Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

Language Attitudes and the Pursuit of Social Justice explores the relationship between language attitudes and forms of inequality and oppression, fostering greater awareness of how linguistic choices become political ones and encourages the search for practices that promote social justice. This book will be of particular interest to scholars in sociolinguistics, multilingualism, language education, language policy and planning, and bilingual education.

Language Truth
What Makes Communication Reliable in a Post-Truth World

Jacques Moeschler

Language and Truth develops the theoretical framework of language, truth, and communication. This is vital reading for scholars, researchers and students of pragmatics, semantics, philosophy of language, cognitive psychology, sociolinguistics, language and communication and language and politics within Linguistics, Psychology, and Communication studies.

Language Intake
Understanding and Improving Language Learning and Teaching

Carol Griffiths

Aimed towards advanced students and researchers in language acquisition and teaching, Language Intake considers the long-debated definition of language intake and its determining factors, presents a unique argument for language input and intake. Griffiths proposes that all these multiple factors contribute to the “Intake Hypothesis”, which can be outlined as a practicable framework to support teachers in providing rich, interesting, and extensive input, affording opportunities for interaction, respecting learner identity, and offering a motivating environment to encourage and sustain investment of time and effort, thereby contributing to intake.
Language Research in Post-Traumatic Stress
Edited by Yvette D. Hyter Western Michigan University, USA
Series: Routledge Research in Speech-Language Pathology
This collection brings together different perspectives on post-traumatic stress, considering its causes, its impact on different groups, and ways forward toward equipping speech-language clinicians, educators, and scholars to better understand and support the individuals and communities with which they work. The volume defines post-traumatic stress, unpacking its causes and how they might be mitigated. This book will be of interest to students and scholars in speech-language sciences, social work, occupational therapy, and clinical psychology, as well as clinicians and educators in these areas.

Lessons Experimental Translators Can Learn from Finnegans Wake
Transluting that Gaswind into Turfish
Douglas Robinson Chinese University of Hong Kong
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies
Inspiring translators by making specific experimental writing strategies available to them, this book reimagines experimental translation through close readings of Finnegans Wake. Robinson’s engagement with translational aspects of Finnegans Wake provides rich and useful insights into experimental translation that encourage new approaches to translation theory and practice. The book will be a valuable addition to any postgraduate courses in translation theory, literary theory and Joycean literature. Translation scholars, students and researchers will find this text a compelling read.

Language, Gender, and Sexuality
An Introduction
Scott F. Kiesling
Series: Routledge Guides to Linguistics
Language, Gender, and Sexuality offers a panoramic and accessible introduction to the ways in which linguistic patterns are sensitive to social categories of gender and sexuality, as well as an overview of how speakers use language to create and display gender and sexuality. The second edition has been fully updated and now includes new sections on political discourse and social media, more discussion questions, and new extensive online resources with student activities and instructor materials. Aimed at students with no background in linguistics or gender studies, this book is essential reading for anyone studying language, gender, and sexuality for the first time.

Linguistic Archaeology
An Introduction and Methodological Guide
Gerd Carling
Linguistic Archaeology provides students with an accessible introduction to the field of linguistic archaeology, both as theoretical framework and methodological toolkit, for understanding the conceptual foundations and practical considerations involved in reconstructing the prehistory of language. Offering a holistic entry point into linguistic archaeology, this innovative volume will be a helpful resource for students in historical linguistics, linguistic anthropology, language evolution, and cultural geography.

Legal Interpreting and Questioning Techniques Explained
Mira Kadić, Monika Stempkowska, Ivana Havelka
Series: Translation Practices Explained
This book also addresses the increasing use of technology and hybrid forms of translation and interpreting in the legal system, and shows different ways in which interpreters construct information. Chapters include summaries of key concepts and definitions, examples from existing literature combined with practical experience and the results of surveys conducted by the authors, further reading as well as non-language-specific study activities.

Linguistics
A Functionalist Introduction
K. Aaron Smith
Linguistics: A Functionalist Introduction is a concise, accessible guide to the fundamentals of language and expression for students that are new to the subject. This textbook is an ideal choice for students or instructors looking for a more intuitive approach to learning the fundamentals of linguistics, and is ideal for introductory linguistics classes within a variety of programmes, including and especially future language arts teachers.
Localization in Translation
Miguel A. Jiménez-Crespo
Series: Routledge Introductions to Translation and Interpreting
Localization is everywhere in our digital world, from apps to websites or games. Our digital world functions in part thanks to invisible localization processes that allow global users to engage with all sorts of digital content and products. This textbook presents an overview of the main theoretical, practical and methodological issues related to localization: the technological, textual, communicative and cognitive process by which interactive digital texts are prepared to be used in contexts other than those of production. This is the essential textbook for advanced undergraduates and graduates in translation studies and translation professionals engaged in localization practice.

Material Interculturality
Cristina Ros i Solé
Series: Routledge Studies in Language and Intercultural Communication
This book shows how objects can create new linguistic and cultural orders, spotlighting the ways in which everyday collections help make the world anew by rearranging its materiality and multilingual speakers make meanings without words. This book expands the meaning of interculturality by seeing it as the result of the relations between people, places, and materiality. This book will be of particular interest to students and scholars in intercultural communication, multilingualism, language education, and applied linguistics.

Method and Postmethod in Language Teaching
Graham Hall
Series: Routledge Key Guides to Applied Linguistics
Method and Postmethod in Language Teaching is both an accessible and engaging introductory textbook and a handy reference guide that explores the different ways language teaching methods have been understood and valued. This textbook is an ideal resource for postgraduate and upper-level undergraduate students of language teaching courses and language teaching professionals working around the world.

Methods for the Ethnography of Communication
Judith Kaplan-Weinger
Series: Routledge Introductions to Translation and Interpreting
This collection examines the learning and teaching of minority languages for adult migrants in Europe, with studies featuring perspectives from adult migrants themselves as well as local authorities, teachers, education planners and representatives from working life. The volume provides context on the attitudes and ideologies which inform adult migrant language education in different minority languages in Europe. This book will be of interest to postgraduate students and researchers in language education, language and migration, language and mobility, minority language studies, language policy and linguistic ethnography, as well as language policy professionals.
Multidisciplinary Views on Discourse Genre
A Research Agenda

Edited by Ninke Stukker, John A. Bateman University of Bremen, Germany, Danielle McNamara, Wilbert Spooren
Series: Routledge Research in Language and Communication

This collection sets out an innovative research agenda for advancing a multidisciplinary approach to genre, bringing together researchers from a variety of disciplines to enhance our existing understanding of the challenges and opportunities for current and future genre research. The book highlights how fruitful a multidisciplinary approach can be in accounting for the dynamic complexity of the discourse genres that underpin daily life, exploiting six broad themes: defining genre; stability and variation; genre and cognition; computational methods; language and literacy development; and genre education.

Routledge
September 2024:240
Hb: 978-1-032-37161-0: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032371610

Multilingualism in Southern Africa
Issues and Perspectives

Edited by Wellman Kondowe, Chimwemwe M.M. Kamanga, Precious Maduala
Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

This collection showcases perspectives from established and emerging scholars on the contemporary landscape of multilingualism in Southern Africa. The book explores the broader impact of colonialism and neocolonialism on language policies and practices, drawing on case studies from such countries as Malawi, South Africa, Tanzania, Zimbabwe, and Zambia. The volume is organized thematically around four different sections, looking at issues around linguistic diversity across different sectors. The book will be of interest to students and scholars in multilingualism, sociolinguistics, language policies, language education, and African studies.

Routledge
July 2024:334
Hb: 978-1-032-61046-7: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032610467

Narrative Inquiry in Language Teaching and Learning Research

Gary Barkhuizen, The University of Auckland, New Zealand, Phil Benson, Alice Chik, City University of Hong Kong
Series: Second Language Acquisition Research Series

Narrative Inquiry in Language Teaching and Learning Research is the only entry-level introduction to research methods using stories, either as data or as a means of presenting findings, and a practical guide for those interested in carrying out narrative studies. This textbook is an ideal course book for specialist courses on narrative inquiry in language teaching and learning, and an excellent entry level text for undergraduate students preparing honours projects, postgraduate masters’ and doctoral students embarking on narrative projects, and more advanced researchers seeking to understand the role of narrative inquiry in language teaching and learning research.

Routledge
August 2024:194
Pb: 978-1-032-41128-6: £44.99
Hb: 978-1-032-41129-3: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032411286

Narratives and Practices of Mentorship in Scholarly Publication

Edited by Pejman Habibie, Robert Kohls
Series: Routledge Studies in English for Research Publication

This edited volume explores mentorship in knowledge production and dissemination and examines its implications for academic lives and careers of novice scholarly writers. Drawing on the perspectives and experiences of novice scholars, supervisors, practitioners, and researchers, it intends to demystify the socialization and identification process of junior academics and help paint a richer and more nuanced picture of the practices, experiences, and challenges of mentorship in writing for publication. The book acts as a valuable resource for graduate students and both novice and established scholars looking to build a more holistic understanding of mentorship in scholarly publication today.

Routledge
May 2024:276
Hb: 978-1-032-22778-8: £135
ebook: 978-1-003-27413-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032227788

Neonatal Opioid Withdrawal Syndrome
Speech-Language Pathologists and Interprofessional Care

Edited by Brenda Louw
Series: Routledge Research in Speech-Language Pathology

This collection synthesizes perspectives on Neonatal Opioid Withdrawal Syndrome (NOWS), providing a comprehensive resource for those in speech-language pathology and healthcare providers working within an interprofessional approach to treat and support infants, children, parents, caregivers, and families impacted by NOWS. This book will be of interest to students and researchers in speech-language pathology, occupational therapy, physical therapy, nursing, pediatric medicine, and other related fields, as well as clinicians and instructors in these same disciplines.

Routledge
August 2024:272
Hb: 978-1-032-48405-1: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032484051

Non-Native English-Speaking Teachers Revisited
Paradoxes in Multilingual Professionals’ Identity Development

Xuan Zheng, Peking University, China
Series: Routledge Research in Language Education

Drawing on ethnographical evidence, this book examines the complexity of the controversial construct "non-native English-speaking teacher" (NNEST) and the newly proposed "translingual/translanguaging teacher" in re-scripting their identities. This volume will attract academic readers from a range of disciplines and in different contexts: trainers of non-native English-speaking teacher (NNEST) and the newly proposed "translingual/translanguaging teacher" in re-scripting their identities. This volume will attract academic readers from a range of disciplines and in different contexts: trainers of non-native English-speaking teachers (NNEST), supervisors and interprofessional care in speech-language pathology.

Routledge
September 2024:224
Hb: 978-1-032-79373-3: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032793733
Presenting in English
A Practical Guide
Dick Smakman
This practical guide introduces students to the language and other skills needed to deliver a presentation in English. Concise and accessible, the guide will be particularly helpful to learners of English. Accompanied by online support material with recordings, the book is an essential guide to delivering a successful presentation in English.

Pseudology
The Science of Lying
Marcel Danesi
In an age where fake news, conspiracy theories, and outright lies by political and cultural leaders are commonplace, we may be becoming accustomed to lying, or worse, even immune to it. Pseudology unravels the reasons for this by describing a “science of lying”. Synthesising research from a broad range of disciplines and from the perspective of a leading cognitive linguist, this text weaves ideas and theories about lying cohesively into an overall interdisciplinary science. This landmark book is vital for students and scholars of language as well as anyone interested in politics, sociology or psychology.

Relevance and Text-on-Screen in Audiovisual Translation
The Pragmatics of Creative Subtitling
 Ryoko Sasamoto
Dublin City University, Ireland
Series: Routledge Research in Audiovisual Translation
This book explores the intersections of education and technology in audiovisual translation, unpacking the evolution of AVT ecosystems and looking ahead to future directions for the role of technology in the translation industry and higher education. This book will be of interest to students, scholars, and practitioners in translation studies, particularly those working in audiovisual translation, translation technologies, and translator training.

Research Methods in Generative Second Language Acquisition
This timely text provides a comprehensive overview of the research methods used by the Generative Second Language Acquisition framework. With useful features in a consistent chapter structure, including diverse case studies and discussion questions, the book will be an invaluable resource to students and researchers of SLA, applied linguistics, theoretical linguistics, education, and related areas.

Researching Incidental Vocabulary Learning in a Second Language
Edited by Mark Feng Teng , Barry Lee Reynolds
Series: Second Language Acquisition Research Series
Incidental language acquisition is the language that is learned informally, outside the constraints of the typical classroom, and vocabulary is one of the key elements in language learning and knowledge. This unique text is the first comprehensive overview and hands-on methodological guide for researching second language incidental vocabulary acquisition. This book will be an invaluable resource to advanced students and researchers of second language acquisition, vocabulary studies, applied linguistics, education, and related areas.
Restriction and Creation
Factors That Affect Translation

Deng Di
Series: China Perspectives
This book presents an overall picture of the constraints faced at different stages of the translation process, providing a more scientific approach to descriptive translation studies. The book will be of interest to scholars and students of translation theory and practice and Chinese studies. It will also be of value to translation professionals.

Routledge
June 2024:290
Hb: 978-1-032-66559-7: £135
eBook: 978-1-003-48687-9
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032665597

Second Language Speech Processing
A Guide to Conducting Experimental Research

Isabelle Darcy
Series: Second Language Acquisition Research Series
This book is the first hands-on roadmap for conducting rigorous experimental research on second language speech processing and spoken word recognition. This book will be an invaluable practical resource for researchers and advanced students in second language speech learning, second language acquisition, psycholinguistics, cognitive science, and language teaching, as well as those interested in applied linguistics, pronunciation, and related subjects.

Routledge
September 2024:300
PB: 978-1-032-75685-1: £35.99
HB: 978-1-032-75685-1: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032756837

Self-Care, Translation Professionalization, and the Translator’s Ethical Agency
Ethics of Epimeleia Heautou

Abderrahman Boukhaffa
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies
This book draws on an interdisciplinary approach to investigate the impact of codes of ethics as prescribed in translator organizations, proposing alternative ethical pathways grounded in self-care ethics to enhance translators’ symbolic recognition and ethical agency. This book will appeal to scholars in translation and interpreting studies, particularly those interested in ethics and sociological and philosophical approaches within the discipline.

Routledge
October 2024:328
PB: 978-1-032-71554-8: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032713540

Social Identity and Discourses in Chinese Digital Communication

Edited by Hongqiang Zhu
Jinan University, China
Debing Feng
Hangzhou Normal University, China
Xinren Chen
Nanjing University, China
Series: Routledge Studies in Sociolinguistics
Examining how diverse social identities are constructed in digital communication in China, this edited collection provides a multi-dimensional exploration of the diverse, discursive forms and practices used to construct and present the “self” online. Contributing authors provide analyses of China’s digital communication platforms, such as social media platforms, news websites and short video applications, drawing from a wealth of data to study daily practices of digital performance of identity and maintenance of social bonds. This book will be of value to a wide variety of scholars and students in sociolinguistics, communication studies and Asian studies.

Routledge
November 2024:258
Hb: 978-1-032-58272-6: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032582726

Self-Concept in Foreign Language Learning
A Longitudinal Study of Japanese Language Learners

Reiko Yoshida
Series: Routledge Studies in Applied Linguistics
This book explores self-concept in foreign language (FL) learning, tracing the trajectories of a group of Japanese language learners at an Australian university to illuminate new insights about the factors impacting positive self-concept and implications for language learning more broadly. Drawing on data from a longitudinal study, including student diaries, interviews, and classroom observations, Yoshida outlines shifts in self-concept as learners progress from secondary school to university courses to study abroad and beyond. This book will appeal to students and researchers in applied linguistics, SLA, foreign language learning, as well as stakeholders in Japanese language programs.

Routledge
May 2024:310
Hb: 978-1-032-48483-9: £135
eBook: 978-1-003-38931-6
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032484839

Semioethics as Existential Dialogue
The Gift and Burden of Responsibility

Edited by Susan Petrilli, Susan Mancino
Series: Routledge Research in Language and Communication
This collection brings together perspectives on the interplay of communication, dialogue and responsibility, exploring communicative acts of disruption towards a social environment attuned to short-sighted individualism. Semioethics highlights the condition of inevitable entanglement with the other at the origin of sociality, which demands a response to the other based on listening and accountability. This book will be of interest to scholars in semiotics, dialogue research, communication ethics, and philosophy of communication.

Routledge
October 2024:304
Hb: 978-1-032-39431-2: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032394312
Talking Images: The Interface between Drawing and Writing

Edited by Silvia Ferrara, Mattia Cartolano, Ludovica Ottaviano
Series: Routledge Research in Language and Communication

This innovative collection offers a holistic portrait of the multimodal communication potential of images from the Upper Paleolithic times through to today, showcasing image-based creativity throughout the centuries. The book is divided into four parts, each exploring a different dimension of the interplay between representation, symbolic meaning, and perception in the study of images and drawing on case studies from around the world. This book will be of interest to scholars in semiotics, archaeology, cognitive psychology, and linguistic and cultural anthropology.

Teaching and Researching Listening

Michael Rost
Series: Applied Linguistics in Action

This fourth edition of Teaching and Researching Listening serves as an authoritative and comprehensive survey of issues related to teaching and researching oral communication, providing value for language teachers, educational researchers, instructional designers, interpreters, and other language practitioners.

The Acquisition of Spanish: A Research Overview in Multilingual Learning Contexts

Eve Zyzik, Melissa A. Bowles
Series: Second Language Acquisition Research Series

As the first text to present, in one place, a comprehensive and systematic overview of Spanish Language Acquisition research, The Acquisition of Spanish discusses a range of theoretical perspectives that outline issues surrounding language learning and the gaps in its research and teaching. This unique volume will be an invaluable foundational resource to advanced students and researchers in SLA, bilingualism/multilingualism, Hispanic & Romance studies, applied linguistics, education, and related areas who are interested in LOTEs and Spanish SLA. It will also be useful to those studying to become Spanish second language educators.

The Development of Chomskyan Generative Grammar: From the Standard Theory to the Minimalist Program

Edited by Mei Deming, Tong Helong

This book explores the major theories of generative grammar from a historical perspective, providing an overview and tracing the evolution of this linguistic framework. The title will be an invaluable resource for researchers, teachers, and students in the fields of generative grammar, syntax, formal linguistics, and the social and cognitive sciences.

The History of Chinese Phonology

Volume 1

WANG Li
Series: Wang Li Linguistics Series

As the first volume of a two-volume set on the history of Chinese phonology, this book introduces the basics of the discipline and charts the history of phonology from the Pre-Qin period to the Song Dynasty. This title will be of great value for scholars and students studying Chinese phonology, Chinese linguistics, and readers interested in the essence of rhyming behind Chinese classic lyrics, poetry, drama, and other forms of verse.

Routledge
September 2023:180
Hb: 978-1-032-57783-8: £36.99
Hb: 978-1-032-48791-5: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/97810325712963

Routledge
July 2024:454
Pb: 978-1-032-48790-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032487908

Routledge
June 2024:304
Hb: 978-1-032-21490-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032214900

Routledge
November 2024:180
Hb: 978-1-032-21491-7: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032214914

Routledge
November 2023:368
Hb: 978-1-032-66556-6: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032665566

Routledge
June 2024:368
Hb: 978-1-032-21490-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032214900

Routledge
July 2024:454
Pb: 978-1-032-21491-7: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032214914

Routledge
November 2023:240
Pb: 978-1-032-59065-3: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032590653

www.routledge.com
The History of Chinese Phonology

Volume 2

WANG LI
Series: Wang Li Linguistics Series

As the second volume of a two-volume set on the history of Chinese phonology, this book studies the history of phonology from Yuan Dynasty until modern times and discusses the four approaches of sound change. This title will be of great value for scholars and students studying Chinese phonology, Chinese linguistics, and readers interested in the essence of rhyming behind Chinese classic lyrics, poetry, drama, and other forms of verse.

Routledge
July 2024:864
Hb: 978-1-032-59066-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032590660

3RD EDITION

The History of English

An Introduction

Stephan Gramley University of Bielefeld, Germany, Vivian Gramley

The History of English provides a chronological analysis of the linguistic, social, and cultural development of the English language from before its establishment in Britain around the year 450 to the present. Each chapter represents a new stage in the evolution of the language, all illustrated with a rich and diverse selection of primary texts. With study questions as well as recommendations for further reading and topics for further study, The History of English is essential reading for any student of the English language and will be of relevance to any course addressing the origins and development of the English language.

Routledge
May 2024:422
Pb: 978-1-032-40968-6: £37.99
Hb: 978-1-032-40970-2: £135
eBook: 978-1-003-35560-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032409696

The Japanese Language in the Pacific Region

Daniel Long
Tokyo Metropolitan University, Japan, Keisuke Imamura
Tokyo University of Marine Science and Technology, Japan

Series: Routledge Studies in East Asian Linguistics

Long and Imamura examine language contact phenomena in the Asia Pacific region in the context of early 20th century colonial history, focusing on the effects the Japanese language continues to have over island societies in the Pacific. Researchers, students and practitioners in the fields of sociolinguistics, language policy and Japanese studies will find this book particularly useful for the empirical evidence it provides regarding language contact situations and the various Japanese language influences in the Asia Pacific region. The authors also offer accompanying e-resources which help to further illustrate the examples found in the book.

Routledge
August 2024:246
Hb: 978-1-032-50144-4: £140
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032501444

The Language of Gaze

Eyes that Talk

Isabella Poggi

This book analyses the communicative system of gaze in depth, investigating its structure and functions the same way that words and gestures are studied, and shows how to do so by establishing a phonology, a morphology, and a semantics of eye communication, before finally outlining a lexicon of gaze. A timely and original contribution that is essential reading for advanced students, scholars and researchers of multimodal communication, pragmatics, social psychology, and related areas.

Routledge
November 2024:252
Pb: 978-1-032-67832-0: £36.99
Hb: 978-1-032-67833-7: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032678320
The Pragmatics of Managing Negative Emotions in a Chinese Context

Rong Lei

Series: Routledge Research on New Waves in Pragmatics

Drawing from rich, naturally occurring language data and synthesizing insights from the fields of interpersonal pragmatics and Chinese interpersonal communication, this book presents a compelling exploration of the management of negative emotions through an interpersonal pragmatics lens. The book provides profound insights into a previously overlooked and little understood area of study, making it of interest to students and researchers in pragmatics, discourse analysis, communication studies, and psychotherapy.

Routledge
September 2024:208
Hb: 978-1-032-53046-8:
£130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032530468

2ND EDITION

The Routledge Companion to English Studies

Edited by Constant Leung King’s College London, UK, Jo Lewkowicz

English is now a global phenomenon no longer defined by fixed territorial, cultural and social functions. The Routledge Companion to English Studies provides an overview of this dynamic field of study with this new edition focusing on English from an applied language perspective and taking account of interdisciplinary and decolonizing viewpoints. This collection of thirty-one commissioned articles provides a contemporary picture of the diverse field of English studies and is an expert-informed text for advanced students and researchers in this field.

Routledge
July 2024:412
Hb: 978-1-032-11730-0:
£215
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032117300

The Routledge Handbook of Chinese Interpreting

Edited by Riccardo Moratto Shanghai International Studies University, China, Cheng Zhan Sun Yat-sen University, China

Series: Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies

This Handbook sheds light on the current trends in interpretation research, with a particular focus on China and Chinese interpreting. From examining the intricacies of consecutive and simultaneous interpretation to exploring the role of technology in shaping the future of the profession, the contributors offer valuable insights into the advancements and challenges within Chinese interpreting. This Handbook is a comprehensive resource for academics, researchers, students, and professionals seeking to deepen their understanding of Chinese interpreting and its evolving landscape.

Routledge
November 2024:546
Hb: 978-1-032-66456-9:
£215
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032664569

The Routledge Handbook of Corpus Translation Studies

Edited by Defeng Li University of Macau, Macau, John Corbett BNU HKBU United International College, China

Series: Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies

This Handbook offers a comprehensive grounding in key issues of corpus-informed Translation Studies, aspects of the showcasing the diverse range of topics, applications and developments of corpus linguistics. The authors set the stage for the exploration of the intersection between corpus linguistics and translation studies, anticipating continued growth and refinement in the field. This volume provides an essential orientation for translators and TS scholars, teachers and students who are interested in learning the applications of corpus linguistics to the practice and study of translation.

Routledge
October 2024:704
Hb: 978-1-032-02650-3:
£210
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032026503

The Routledge Handbook of Interpreting and Cognition

Edited by Christopher Mellinger University of North Carolina at Charlotte

Series: Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies

The Routledge Handbook of Interpreting and Cognition presents an in-depth focused introduction to the aspects of the task of interpreting and how researchers and practitioners alike have applied these findings to the practice of interpreting. This is an essential reference for students and researchers of interpreting in translation and interpreting studies.

Routledge
October 2024:464
Hb: 978-0-367-27726-0:
£130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367277260

The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Input Processing

Edited by Wynne Wong, Joe Barcroft Department of Romance Languages and Literatures, USA

Series: Routledge Handbooks in Second Language Acquisition

This state-of-the-science handbook offers a comprehensive discussion of input processing in second language acquisition. The volume assesses past and current research on input processing and engages the reader in critical reflection about the current state of the field and what lies ahead for future research, theory-building, and implications for language instruction. Thorough and forward-looking, this volume is an indispensable resource to scholars and advanced students of second language acquisition, bilingualism, applied linguistics, cognitive science, psychology, and education.

Routledge
June 2024:420
Hb: 978-0-367-47143-9:
£215
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367471439
The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Listening
Edited by Elvis Wagner, Aaron Olaf Batty, Evelina Galaczi
Series: Routledge Handbooks in Second Language Acquisition
The Routledge Companion of Second Language Acquisition and Listening offers a state of the art, systematic discussion of the role of listening in second language acquisition (SLA) and use. This volume is an indispensable resource to students, scholars, and practitioners from the fields of SLA, cognitive psychology, language teaching, and assessment, as well as those interested in pronunciation, speaking, and oral communication.

Routledge
July 2024:626
Hb: 978-1-032-11364-7: £215
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032113647

The Routledge Handbook of Translation and Migration
Edited by Brigid Maher, Loredana Polezzi, Rita Wilson
Monash University, Australia
Series: Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies
The Routledge Handbook of Translation and Migration explores the practices and attitudes surrounding migration and translation, aiming to redefine these two terms in light of their intersections and connections. By bringing together perspectives from both researchers and creative practitioners, this book makes an innovative contribution to ongoing global discussions on linguistic hospitality and diversity, ideal for those pursuing postgraduate and doctoral studies in translation studies, linguistics, international studies and cultural studies.

Routledge
August 2024:490
Hb: 978-1-032-25457-9: £205
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032254579

The Routledge Handbook of Translation and Sexuality
Edited by Brian James Baer, Kent State University, USA, Serena Bassi
Series: Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies
The Routledge Handbook of Translation and Sexuality questions what it would mean to think of sexualities transnationally and explores the ways cultural ideas about sex and sexuality are translated across languages. With twenty chapters written by leading academics from around the world, The Routledge Handbook of Translation and Sexuality will serve as an important reference for students and scholars in the fields of translation studies, applied linguistics, modern languages, and women’s, gender, and sexuality studies.

Routledge
August 2024:352
Hb: 978-1-138-58079-4: £205
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138580794

The Routledge Handbook of Translation and Sociology
Edited by Sergey Tyulenev, Wenyan Luo
Series: Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies
The Routledge Handbook of Translation and Sociology is the first encyclopaedic presentation of the research into social aspects of translation and interpreting. Suitable for both undergraduate and postgraduate students of translation and interpreting, as well as researchers in the sociology of translation, the Handbook furnishes readers with a comprehensive understanding of the field. It offers a thorough exploration of the current state of the sociology of translation and suggests avenues for further research.

Routledge
November 2024:584
Hb: 978-1-032-34305-1: £215
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032343051

The Social Nature of Antibiotic Overprescription in China
Medical Conversations, Doctor–Patient Relationships, and Decision-Making
Nan Christine Wang
Hunan University, China
Series: Routledge Studies in Language, Health and Culture
Offering a rarely seen glimpse into the realities of one of the biggest global public health crises in modern time, Wang’s book focuses on doctor-patient interactions in China to demonstrate the potential effects of health communication, doctor-patient relationship, and a matrix of social factors on overprescription of antibiotics. An important resource for scholars and students in health communication, linguistics, medical humanities and medical sociology. Practitioners who are interested in understanding and improving clinical practices as well as policy-makers aiming to combat antibiotic resistance will also find this useful.

Routledge
May 2024:146
Hb: 978-1-138-78864-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138788640

The Writings of Lyle F. Bachman
Assuring that "What We Count Counts" in Language Assessment
Edited by James Enos Purpura, Antony John Kunnan
Series: New Perspectives on Language Assessment
Lyle F. Bachman has produced a high volume of scholarly articles and books in the field of language assessment. These writings have strongly influenced the discipline and over the last three decades have played an uncontested role in shaping the field as we know it today. This is the first book to assemble Bachman’s work into a single volume. Given Bachman’s strong impact on the field of language assessment, this volume presents not only a collection of the writings, but also gives an overview of the ongoing issues and debated in the field. This book will be useful to both researchers and graduate students in the areas of language assessment and applied linguistics.

Routledge
July 2024:310
Pb: 978-1-138-78865-7: £45.99
Hb: 978-1-138-78864-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138788657
Translating Chinese Fiction
Multiple Voices and Cognitive Translatology
Tan Yesheng

Drawing on the cognitive translatological paradigm, this book introduces a situation-embedded cognitive construction model of translation and explores the thinking portfolios of British and American sinologists-cum-translators to re-examine their multiple voices and cognition in translating Chinese fiction. The title will be essential read for students and scholars of translation studies and Chinese studies. It will also appeal to translators and researchers interested in cognitive stylistics, literary studies, and intercultural communication studies.

Routledge
June 2024:224
Hb: 978-1-138-57185-3: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032665733

Translating Chinese in Malaysia
The Rise of a New Cultural and Linguistic Enclave

Edited by Riccardo Moratto Shanghai International Studies University, China, Lay Hoon Ang Universiti Putra Malaysia, Malaysia

Series: Routledge Studies in East Asian Interpreting

Shedding light on the nuances of cross-cultural communication, this edited volume offers insights into how Chinese Malaysians, a major ethnic group, navigate the complexities of translating across diverse languages. By highlighting specific works and creative endeavours, the authors showcase the unique contributions of the Chinese community to the broader field of translation, fostering an appreciation for the cultural and artistic dimensions embodied in the translated texts. This book serves as an educational tool for students, scholars, and researchers interested in translation studies and multiculturalism.

Routledge
October 2024:244
Hb: 978-1-032-87529-3: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032875293

Translating for Museums, Galleries and Heritage Sites

Robert Neather
Series: Translation Practices Explained

Translating for Museums, Galleries and Heritage Sites focuses on the translation of interpretive and information texts, particularly in the museum context. The book will be of use as a coursework for students at both undergraduate and postgraduate levels, and for practitioners in the sector, and is designed to be suitable for both individual and class-based learning.

Routledge
July 2024:200
Pa: 978-1-138-57186-0: £36.99
Hb: 978-1-138-57185-3: £135
ebook: 978-0-353-37059-5
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138571860

Translating the Language of Patents

Françoise Herrmann

This is a guide to translating the language of patents and how to avoid costly translation errors. The identified provisions of law govern language uses, right down to the use of punctuation. Written by an experienced teacher, patent translator and author of the blog, "Patents on the Soles of Your Shoes", this is a rigorously researched, authoritative and comprehensive guide for all students and translators working in legal translation. Accompanying e-resources are available on the Routledge Translation studies portal (routledgetranslationstudiesportal.com) including information on how to use this book in courses.

Routledge
June 2024:202
Hb: 978-1-032-72914-5: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032729251

Translation and Decolonisation
Interdisciplinary Approaches

Edited by Claire Chambers , Ipek Demir
Series: Translation, Politics and Society

Translation and Decolonisation: Interdisciplinary Approaches offers compelling explorations of the pivotal role that translation plays in the complex and necessarily incomplete process of decolonisation.

Routledge
May 2024:244
Pa: 978-1-032-38271-5: £36.99
Hb: 978-1-032-39919-5: £135
ebook: 978-0-353-35198-6
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032382715

Translation and Mysticism
The Rose and the Wherefore

Philip Wilson University of East Anglia, UK
Series: Routledge Studies in Literary Translation

This book examines the ways in which mystics can tell us about translation and translation can tell us about mysticism, addressing the ancient but ongoing connections between the art of rendering one text in another language and the art of the ineffable. The volume represents the first sustained act of attention to the interdisciplinary crossover of these two fields, taking a Wittgensteinian approach to language and investigates how mystics and their translators manage to write about what cannot be written about. This book will be of interest to students and researchers in translation studies, mysticism studies, theology and literary translation, as well as practicing translators.

Routledge
May 2024:204
Pa: 978-1-032-18241-4: £135
ebook: 978-1-003-25354-9
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032182414

Translation and Mysticism: The Rose and the Wherefore
Translation and Objects
Rewriting Migrancy and Displacement through the Materiality of Art

Mª Carmen África Vidal Claramonte
Translation and Objects offers a new and original perspective in Translation Studies originating from the conviction that in the world today, translation is pervasive and is an expanding field, incorporating linguistic issues, but also connecting it to anthropology, sociology, philosophy, cultural studies, ethics, and politics. Vidal sets out a broad vision of translation that for some decades now has extended beyond traditional scholarship to engage with other disciplines. This is critical reading for translation theory courses within translation studies, comparative literature and cultural studies.

Translation and Pragmatics
Theories and Applications

Louisa Desilla
University College London, UK
Translation and Pragmatics aims at providing a fundamental grounding of key phenomena, theories and concepts in the field of pragmatics and of some of their manifestations both within and across languages and cultures. With activities, illustrative case studies, research and discussion points, summaries and further reading, this is an essential textbook for all students of pragmatics and meaning within Translation, Intercultural and Intercultural Communication studies.

Translation as a Cognitive Activity
Theories, Models and Methods for Empirical Research

Fabio Alves, Amparo Hurtado Albir
Translation as a Cognitive Activity provides an overarching account of translation as a cognitive activity. With detailed explanations about models related to the functioning of the translation process and translation competence as well as an updated account of methods and instruments used in empirical-experimental research in translation, this is the ideal resource for students, translator trainers as well as novice and experienced translators.

Translation Classics in Context
Edited by Paul F. Bandia
Concordia University, Montreal, Canada, James Hadley
Trinity College Dublin, Ireland, Siobhán McElduff
Translation Classics in Context carefully considers the relationship between translation and the classics. Contributors are all leading scholars, and the book is accessible and engaging, assuming no specialist knowledge.

Transnational Approaches to Bilingual and Second Language Teacher Education

Edited by M. Dolores Ramírez-Verdugo
Series: Routledge Studies in Applied Linguistics
This innovative collection explores transnational approaches to bilingual teacher education from different angles, unpacking the challenges and opportunities in contemporary global bilingual programs. The book offers a thorough account of transnational pedagogical research and best practice in bilingual and second language education to advance bilingual and CLIL teacher education programs across international contexts. This volume will be of interest to students and scholars in bilingual teacher education, bilingual and second language education and CLIL.

Understanding Phonology
5TH EDITION

Carlos Gussenhoven, Haike Jacobs
Series: Understanding Language
Understanding Phonology, Fifth Edition, provides a clear, accessible and broad introduction to phonology. Introducing basic concepts, it provides a comprehensive account of phonological topics like segmental contrasts; syllables and moras; quantity; tone and intonation; word stress; and prosodic constituent structure. This new edition has been streamlined to match widely applied course requirements. Understanding Phonology is essential reading for students coming to this topic for the first time.
User-Centric Studies in Game Translation and Accessibility

Edited by Mikołaj Deckert, Krzysztof W. Hejduk
Series: Routledge Research in Audiovisual Translation

This innovative collection makes the case for a push within the discipline to adopt user-centric perspectives on translated video games and their corresponding accessibility features. The volume demonstrates the ways in which audiovisual translation (AVT) and media accessibility (MA) not only influence the final product but substantively shape the gaming experience. This book will be of interest to scholars in both translation studies and video game research, as well as those interested in media accessibility and media studies more broadly.

Patient-Centred Translation and Communication

Vicent Montalt-Resurrección, Isabel García-Izquierdo, Ana Muñoz-Miquel
Series: Translation Practices Explained

In response to the growing importance and spread of patient-centred care, the need to empower patients and the trend to democratize specialized knowledge in healthcare, this book puts patients centre stage and provides concepts, methods and learning materials to enhance effective communication with patients and relatives in healthcare settings. Including activities, resources, summaries, further reading and pointers to further research in each chapter, this is the essential guide for all translators and interpreters, students and professionals working in this area of translation studies, healthcare and communication studies.
(In)Hospitalable Encounters in Chicana and Latinx Literature, Culture, and Thought

Edited by Maria Antónia Oliver-Rotger, Pere Gifre-Adroher
Series: Routledge Literary Studies in Social Justice
This volume addresses the notion of (inhospitality in the culture, literature, and thought of Chicana and Latinx in the United States. The essays, focused on the predicament that individuals and groups face as strangers, unwelcome guests, and unwilling hosts, explore the conditional character of hospitality towards Chicana and Latinx and its attending myths and discourses.

Routledge
October 2024: 298
Hb: 978-1-032-77355-0; £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032773550

A Comparative Reading of Pan-Africanism and Afropolitanism

Come Back Babar

Andrew Nyongesa Muang/A University Of Technology, John Mugubi
Series: Routledge Studies in Comparative Literature
This book is response to the recent surge of formidable voices that consistently demean and attempt to reverse the gains of pan-Africanism. These voices liken any reminiscence of colonial evils to Afro-pessimism, pronounce African literature dead on arrival and proceed to ‘substitute’ pan-Africanism through studies, which neglect pioneer and contemporary literary works, cultural productions, folklore, conversations on social media and questionnaires to gauge their influence among Black people themselves. This study adopts a design that interrogates literary works, data from questionnaires and social media to determine the relevance and influence of pan-Africanism and the new paradigm.

Routledge
October 2024: 190
Hb: 978-1-032-77222-6; £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032772226

A History of World Literature

Theo D’haen
A History of World Literature is a fully revised and expanded edition of The Routledge Concise History of World Literature (2012), offering a remarkably broad and informative introduction to “World Literature.” By examining how world literature is studied around the globe, this book is the ideal guide to an increasingly popular and important term in literary studies. It is accessible and engaging and will be invaluable to students of world literature, comparative literature, translation, postcolonial and decoloniality studies, and materialist approaches, and to anyone with an interest in these or related topics.

Routledge
May 2024: 994
Hb: 978-1-032-43304-2; £135
eBook: 978-1-003-36071-3
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032433042

An Analysis of Jean-Paul Sartre’s Plays in Théâtre complet

Adrian van den Hoven
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature
An Analysis of all the Plays and Fragmentary Works in Jean-Paul Sartre’s Théâtre complet is the first volume to propose a critical analysis of all of Jean-Paul Sartre’s plays as published in the Bibliothèque de la Pléiade, Paris, Gallimard, 2005. Viewing the plays in the context of Sartre’s philosophy, his prose writings and works by other philosophers, novelists, and playwrights, this comprehensive volume is essential reading for students of French literature, theatre and existentialist philosophy.

Routledge
August 2024: 180
Hb: 978-1-032-80031-8; £130
eBook: 978-1-003-49897-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032800318

Architectures of Occupation in the Australian Short Story

Patrick West/Deakin University
Patrick West’s Architectures of Occupation in the Australian Short Story cultivates the potential for literary representations of architectural space to contribute to the development of a contemporary politics of Australian post-colonialism. Innovative and interdisciplinary, this book will be of interest to scholars and students of Literary, Architectural and Postcolonial Studies.

Routledge
May 2024: 318
Hb: 978-1-032-66366-1; £125
eBook: 978-1-003-36671-3
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032663661

Beyond Post-Memory

Edited by Cristina Pividori, David Owen
Beyond PostMemory closely explores contemporary war literature, redefining the narratives of past conflicts through postmemory. This critical collection blends academic insights with diverse perspectives, challenging traditional representations of war and offering a fresh, ethically nuanced approach to understanding history’s traumatic legacies in literature and culture. This volume presents a rich tapestry of perspectives, drawing from an array of conflicts and incorporating insights from international experts across various disciplines, including contemporary literature, film studies, visual arts, and cultural studies.

Routledge
July 2024: 312
Hb: 978-1-032-66366-1; £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032663661

Architectures of Occupation in the Australian Short Story

Literature and the Built Environment after 1900
Autoethnography in the 21st Century, Volume I
Colonialism, Immigration, Embodiment, and Belonging

Edited by Lisa Ortiz-Vilarelle
Series: Life Writing
Autoethnography in the 21st Century offers interpretive, analytic, interactive, performative, experiential, and embodied forms of autoethnography from around the globe. Volume I, Colonialism, Immigration, Embodiment, Belonging examines forms of autoethnography as a decolonizing and dehegemonizing practice in the allegedly post-racial, post-colonial, and post-heterosexual twenty-first century. The chapters in this book were originally published as a special issue of Life Writing.

Routledge
September 2024:150
Hb: 978-1-032-75442-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032754420

Autoethnography in the 21st Century, Volume II
Genealogy, Memory, Media, Witness

Edited by Lisa Ortiz-Vilarelle
Series: Life Writing
Autoethnography in the 21st Century offers interpretive, analytic, interactive, performative, experiential, and embodied forms of autoethnography from around the globe. Volume II, Genealogy, Memory, Media, Witness examines hybrid ethnographic life-writing genres, including genealogical memoir, cultural autotheory, and family narrative. It features autobiographical and anthropological multidisciplinary work that brings together comic studies, genealogical memoir, cultural autotheory, and family narrative as a special issue of Life Writing.

Routledge
September 2024:150
Hb: 978-1-032-75444-4: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032754442

Batman and the Shadows of Modernity
A Critical Genealogy on Contemporary Hero in the Age of Nihilism

Rafael Carrión-Arias
Series: Literary Criticism and Cultural Theory
This book aims to study the Batman narrative or Bat-narrative as an essential part of modern narrative. It is a multidisciplinary work that brings together comic studies, philosophical criticism and literary criticism to try to reconstruct this connection through the genealogical study of both little-known historical materials and ubiquitous materials seen in a new light.

Routledge
July 2024: 286
Hb: 978-1-032-42314-2: £140
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032423142

Breastfeeding in American Women’s Literature
Latching On

Wendy Whelan-Stewart
Series: Routledge Research in Women’s Literature
By cataloguing scenes in which characters breastfeed across the nineteenth, twentieth, and twenty-first centuries, this book studies the beliefs, fantasies, and concerns betrayed by their writers, and it charts the many consistent and sometimes competing cultural ideologies that accrue over the years and find expression in breastfeeding scenes.

Routledge
October 2024:174
Hb: 978-1-032-72219-1: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032722191

Christianity and the African Counter-Discourse in Achebe and Beti
Cultures in Dialogue, Contest and Conflict

Ali Yiğit
Series: Routledge Research in Postcolonial Literatures
Christianity and the African Counter-Discourse in Achebe and Beti: Cultures in Dialogue, Contest and Conflict intervenes, in light of African literary products, the history of Christianity in Africa in late 19th and early 20th centuries, goes beyond the existing clichés about the operations of the European Christian missionaries whether Protestant or Catholic in Africa, and opens alternative ways to read the chain of missionary-native African, and missionary-European colonists relationships.

Routledge
May 2024: 80
Hb: 978-1-032-57776-0: £135
eBook: 978-1-003-44095-6
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032577760

Colonial Philippines in Italian Travel Writing
“Italians” Interpreting Difference

Jillian Loise Melchor
Series: Routledge Focus on Literature
The first comprehensive review of all extant “Italian” chronicles set in the Philippine Islands, this book juxtaposes Filipino Otherness with the “Italian” ambivalence and alienity within Europe. This book opens an analytical middle ground, highlighting the ambivalence of Italian chroniclers while acknowledging their participation in epistemological practices subsumed within the broader enterprise of conquest. Beyond the role of travel writing in colonial epistememe, the book also situates the act of writing about one’s travels in instances of national character building (in Italy’s case) and in attempts of constructing a national historiography (in the Philippine case).

Routledge
June 2024: 92
Hb: 978-1-032-72192-7: £48.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032721927
Colonialist Gazes and Counternarratives of Blackness
Afro-Spanishness in 20th- and 21st-Century Spain
Edited by Ana León-Távora, Rosalia Cornejo-Parriego
Building on the growing field of Afropanean Studies, this interdisciplinary and intermedial collection of essays proposes a dialogue on Afro-Spanishness that is not exclusively tied to immigration, and that understands Blackness as a non-essentialist and monolithic but heterogeneous and diasporic concept. Studying a variety of 20th and 21st centuries cultural products, some essays explore the resilience of the colonialist paradigms and the circulation of racial ideologies and colonial memories that promote national narratives of whitening.

Convergence of East-West Poetics
Williams’s Negotiation with the Chinese Landscape Tradition
Zhanghui Yang
Series: Routledge Studies in Comparative Literature
The book explores Williams’s cross-cultural landscape poetics by situating his oscillations between the landscape traditions of China and the West in Yip’s idea of negotiation. Williams attempts to blend the Chinese landscape aesthetics such as the interfusion of scene and emotion and the idea of seeing into his landscape writing, making landscape emerge as a new point of convergence of East-West poetics.

Conflict and Colonialism in 21st Century Romantic Historical Fiction
Repairing the Past, Repurposing History
Edited by Hsu-Ming Teo, Paloma Fresno-Calleja
University of the Balearic Islands, Spain
Series: Routledge Research in Women’s Literature
This book explores how postmillennial Anglophone women writers use romantic narrativisations of history to explore, revise, repurpose, and challenge the past in their novels, exposing the extent to which past societies were damaging to women by instead imagining alternative histories. It contends that the discourses and genre of romance work to provide a reparative reading of the past, but there are limitations and entrenched problems in such readings.

Creative Writing and the Experiences of Others
Strategies for Outsiders
Nandita Dinesh
Series: Routledge Focus on Literature
In times that are ripe with complex manifestations of identity politics, writing classrooms across the world are hosting heated debates about what it means for authors to write about experiences outside our own. This book focuses on writing as the act of witnessing when the writers themselves were not present to witness in person. It seeks to answer the questions that come along with these experiences, like what might it mean to write in order “to watch,” “to try and understand,” “to never look away,” and “to never forget” when the writer is an outsider to an experience.

Contemporary Chinese Novels in Translation since 1978
Literary Voices from the Periphery
Yun Wu
Series: China Perspectives
This book seeks to complement the traditional scope of translation studies, which has primarily centered on translating English into other languages. It presents a comprehensive analysis of the opposite translation trajectory—moving from Chinese literature to the core English literary domain. This work will be an essential read to students and scholars of translation studies, comparative literature, and Chinese studies.

Critical Approaches to Sjón
North of the Sun
Edited by Linda Badley, Úlfhildur Dagsdóttir, Gitte Mose
Series: Routledge Studies in Contemporary Literature
Critical Approaches to Sjón: North of the Sun is the first English-language book-length study of the works of the Icelandic contemporary poet, Sigrún Birgir Sigurðsson, who is considered by some to be Iceland’s most distinctive and multifaceted contemporary author. This collection of essays introduces readers to Sjón’s rich body of writing and its transmedial and stylistic range, cultural breadth, thematic diversity, and intellectual depth.

Routledge
Hb: 978-1-032-71369-4: £135
ebook: 978-1-003-43505-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032713694

Routledge
Hb: 978-1-032-58046-3: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032580463
Cultural Heritage and the Literary Archive

Objects, Institutions, and Practices between the Analogue and the Digital

Edited by Tim Sommer
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature
Modern literary archives play a key role in how authors’ lives and works get canonized and consecrated as cultural heritage. This interdisciplinary volume combines literary studies, book history, textual criticism, heritage studies, archival theory, and the digital humanities to examine the past, present, and future of literary archiving.

Routledge
September 2024:222
Hb: 978-1-032-74009-6: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032740096

D. H. Lawrence and Ambivalence in the Age of Modernity

Rereading Midlands Novels and Wartime Writings in Social and Political Contexts

Gaku Iwai
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature
D. H. Lawrence is renowned for his scathing criticism of the ruling class, industrialisation of the country and wartime patriotism. However, his texts bear the imprint of contemporary dominant ideologies and discourses of the period. Comparing Lawrence's texts to various major and minor contemporary novels, journal articles, political pamphlets and history books, this book aims to demonstrate that Lawrence's texts are ambivalent; his texts harbour the dynamism of conflicting power struggles between the subversive and the reactionary.

Routledge
May 2024:234
Hb: 978-1-032-67566-4: £135
ebook: 978-1-032-67567-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032675664

Detective Fiction for Young Readers

Full of Secrets

Chris McGee
Series: Children's Literature and Culture
Detective Fiction for Young Readers is an examination of contemporary mystery stories for children and young adults. This volume explores how the conventions, rules, and expectations of adult mystery fiction have filtered down so to speak, especially in the past several decades, to writers for younger readers. The book is ideal for both students, academics and readers interested in children’s mystery fiction that adheres to formulas made popular after the golden age of classic detective fiction.

Routledge
August 2024:232
Hb: 978-1-032-74009-6: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032740096

Detective Fiction on the Case of Community

The Mystery at the Heart of the Modern

Devin Fromm
Series: Literary Criticism and Cultural Theory
"Detective Fiction on the Case of Community" uses one of the most popular forms of modern literature to examine one of modernity’s most trenchant problems. The project rests on the argument that detective fiction emerges specifically from an awareness of the stress that modernization puts on the possibilities of communal life, as industrialization and urbanisation accelerate the alienation and atomisation we recognize as modern conditions. Here the detective appears as an image of thinking still able to perceive the threads that link such alienated people together, and therefore able to imagine solutions along the lines of these obscured connections.

Routledge
October 2024:206
Hb: 978-1-032-61847-0: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032618470

Digital Culture and the Hermeneutic Tradition

Suspicion, Trust, and Dialogue

Inge van de Ven, Lucie Chateau
Series: Routledge Focus on Literature
This book re-evaluates the hermeneutic tradition for the digital context. Today, hermeneutics has migrated from a range of academic approaches in to a plethora of practices in digital culture at large. We propose a ‘scaled reading’ of such practices: a reconfiguration of the hermeneutic circle, using different tools and techniques of reading. We demonstrate our digital-hermeneutic approach through case studies including toxic depression memes, the Johnny Depp/Amber Heard trial, and r/Changemyview. We cover three dimensions of hermeneutic practice: suspicion, trust, dialogue. This book is essential reading for (under)graduate students in digital humanities and literary studies.

Routledge
July 2024:188
Hb: 978-1-032-44562-5: £68.99
ebook: 978-1-032-44562-5
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032445625

Don Quixote’s Impossible Quest for the Absolute in Literature

Fiction, Reflection, and Negative Theology

William Franke
Series: Routledge Studies in Latin American and Iberian Literature
This original interpretation of the Quixote leverages the author’s own philosophy of the unsayable in order to bring Cervantes’s universal classic into direct dialogue with the intellectual and cultural issues that travail our own day and age. Don Quixote’s madly ideal fiction is as relevant as ever in our “post-truth” era of virtual reality. Classic Christian paradigms of prophetic revelation and apocalyptic self-sacrifice emerge transformed in the startling new light of current social revolutions such as transgenering and the apocalyptic biopolitics of transhumanism.

Routledge
July 2024:236
Hb: 978-1-032-68896-1: £135
ebook: 978-1-032-68900-5
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032688961
Dreams in Chinese Fiction
Spiritism, Aestheticism, and Nationalism
Johannes D. Kaminski
Series: Routledge Focus on Literature
This book considers the contemporary political formula of the "Chinese Dream" in the light of the treatment of dreams in Chinese literary history since antiquity. Sinic literary and philosophical texts document an extensive spectrum of dream possibilities: starting with Zhuangzi's eminent butterfly dream, an early example of the inversion of the dreamer's reality, through to confusing visions of the spiritual realm. In classical dramas, novels, and ghost stories, dreams see the earthly realm enter into conflict with higher realms of existence. They indulge the dreamer's quest for sensual pleasures, but then spiritual beings relentlessly harvest the dreamers' life energy.

English Industrial Fiction of the Mid-Nineteenth Century
The Voice of the People
Stephen Knight
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature
English Industrial Fiction of the Mid-Nineteenth Century discusses the valuable fiction written in mid-nineteenth century Britain which represents the situations of the new breed of industrial workers, both the mostly male factory workers who operated in the oppressive mills of the midlands and north and, in other stories, the oppressed seamstresses who worked mostly in London in very poor and low-paid conditions.

Eighteenth-Century Transplantations
New Literary Lives, Forms and Contexts
Edited by Anna Paluchowska-Messing, Jakub Lipski, Joanna Maciulewicz
Series: Routledge Studies in Eighteenth-Century Literature
This collection positions eighteenth-century British literature as enmeshed within a dynamic intercultural traffic, and presents the products of this traffic in a unique configuration, whereby literary transplants into the British context, out of it, and their transmedial afterlives are set together in order to showcase the very mechanisms of literary and cultural transplantation.

Essays on The Glass Menagerie
Truth in the Pleasant Disguise of Illusion
Tania Chakraverty
Series: Routledge Focus on Literature
This volume traces the growth of Tennessee Williams from being a fragile child to becoming one of America's greatest playwrights, also highlighting the playwright's deep indebtedness to the Southern literary conventions. The book analyses Williams's wonderful play with the sense of time and shows how in The Glass Menagerie as in all memory plays, the protagonist ruminates over the past, re-evaluates himself in that context and has a deeper understanding of the present, eventually using memory to recover from past trauma.

Emotionality
Heterosexual Love and Emotional Development in Popular Romance
Eirini Arvanitaki
Series: Routledge Focus on Literature
This book follows a close textual analysis approach and offers a discussion of love as portrayed in 'Modern' popular romances. Based on the construction of a novel continuum, this book illustrates a variety of love forms and signals the complexity of love and intimate relationships in popular romance narratives.

European Peripheries in the Postcolonial Literary Imagination
Edited by Janine Hauthal, Anna-Leena Toivanen
This book explores the meanings of European peripheries in postcolonial literary imagination. While colonial discourses have constructed Europe as the centre, the continent is internally divided into centres and peripheries. Approaching the question of European peripherality in a variety of geographical and linguistic contexts and across national and diasporic literary traditions of postcolonial writing, the contributions in this volume attest to the entangled and relational character of the centre/periphery nexus. The chapters in this book were originally published in the Journal of Postcolonial Writing.
Everyday Evil in Stephen King’s America
Essays, Images, Paratexts
Edited by Jason S. Polley
Hong Kong Baptist University, Hong Kong, Stephanie Laine Hamilton
University of Lethbridge, Canada
This edited collection variously interrogates how everyday evil manifests in Stephen King’s now-familiar American imaginary; an imaginary that increases the representational limits of both anticipated and experienced realism. Divided into three parts, I. The Man, II. The Monster, and III. The Re-mediator, the book offers rigorous readings of evil, realism, and popular culture as represented in a range of texts (and paratexts) from the King canon. Everyday Evil in Stephen King’s America is designed to appeal to teachers and students of American literature, to Stephen King enthusiasts, as well as to acolytes of Americana since the Vietnam War.

Routledge
June 2024:198
Hb: 978-1-032-38818-2
eBook: 978-1-003-34693-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032388182

Fictional Languages in Science Fiction Literature
Stylistic Explorations
Israel A. C. Noletto
Series: Routledge Studies in Speculative Fiction
Fictional languages in Science Fiction Literature surveys a large number of fictional languages, those created as part of a literary world, to present a multifaceted account of the literary phenomenon of glossopoesis (language invention).

Routledge
May 2024:270
Hb: 978-1-032-68888-6: £135
ebook: 978-1-032-68894-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032688886

Experiencing Epiphanies in Literature and Cinema
Arts and Humanities for Sustainable Well-being
Bradley Lewis
Series: Routledge Studies in Literature and Health Humanities
Experiencing Epiphanies in Literature and Cinema uses health and psychological humanities to explore literary and cinematic epiphanies. James Joyce first adopted the term “epiphany” from religious use to articulate moments in secular literature of luminous intensity or “sudden spiritual manifestation.” This study develops and extends Joyce’s use of epiphany through a range of literary and cinematic examples, from William Shakespeare to Sonia Sanchez and from Yasujirō Ozu to Jim Jarmusch. This wealth of epiphanies in the arts are important from a health humanities perspective in that they provide access to aesthetic experiences of wellbeing, joy, and human flowering.

Routledge
July 2024:404
Hb: 978-1-032-35865-9: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032358659

Family and Artistic Relations in Polish Women’s Autobiographical Literature
Alekaksandra Grzemska
Series: Routledge Auto/Biography Studies
Family and Artistic Relations in Polish Women’s Autobiographical Literature examines women’s autobiographical works published in Poland after the year 2000 in a broader cultural context. This volume focuses on the writers’ representation of their relationships with their mothers – many of them traumatized survivors of historical catastrophes, many of them professional artists, many of them struggling to reconcile their creative work with their role as wife and mother.

Routledge
June 2024:158
Hb: 978-1-032-38818-2: £135
ebook: 978-1-003-34693-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032388182

Figures of Chance II
Chance in Theory and Practice
Edited by Anne Duprat, Alison James
Chance in Theory and Practice proposes a multidisciplinary analysis that will serve as a reference work on cultural phenomena related to the evolution of representations of chance and contingency. It aims to measure what the projective and predictive capacity of societies owes, from the beginnings of the modern age, to their representation and/or cultural modeling of reality, insofar as this reality is understood to be contingent.

Routledge
July 2024:404
Hb: 978-1-032-35865-9: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032358659

Fractured Narratives and Pandemic Identities
COVID-19, the (Post)Apocalyptic, the Dystopic, and the Postcolonial
Edited by Om Prakash Dwivedi
Om Prakash Dwivedi is Assistant Professor in English at Shri Ramswaroop Memorial University, Lucknow, India, Aleks Wansbrough
The book considers how identities have become more fractured since COVID-19, by thinking of COVID-19 in relation to other crises (economic, social, digital, and ecological) and by drawing parallels to literature, cinema, and visual art. This book consists of essays from acclaimed theorists and scholars writing amid the pandemic and exposes the asymmetries of our divided world. The chapters in this book were originally published as a special issue of Journal of Postcolonial Writing and are accompanied by a new afterword.

Routledge
August 2024:138
Hb: 978-1-032-72813-1: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032728131

www.routledge.com
Futures of Literary Studies
Edited by Tim Lanzendörfer, Mathias Nilges
This book brings together essays that ask how one may chart more productive engagements with the methodological foundations of literary studies, a discipline that is finding itself in a moment of severe crisis. The chapters in this volume stage hopeful interventions that seek to contribute to the effort to explore the futures of literary studies by way of and conceived as a collective endeavor. The chapters in this book were originally published as a special issue of Textual Practice and are accompanied by a new Preface.

Gender by the Book
21st-Century French Children’s Literature
Julie Fette
Series: Studies in Childhood, 1700 to the Present
Gender by the Book investigates the gender representations that French children’s literature transmits to children today. Using an interdisciplinary, mixed methods approach, the book grounds its literary analysis in a sociohistorical examination of three key institutions – libraries, book clubs, and subscription magazines. French policies, cultural beliefs, and market forces influence the content of children’s literature, including tensions between State support for unprofitable artistic endeavors and a belief in children’s rights to high-quality products on the one hand, and suspicion of activism as anathema to creativity and fear of losing boy readers on the other.

Genesis Myth in Beowulf and Old English Biblical Poetry
Joseph St. John
Series: Routledge Studies in Medieval Literature and Culture
Genesis Myth in Beowulf and Old English Biblical Poetry explores the adaptation of antediluvian Genesis and related myth in the Old Testament poems Genesis A and Genesis B, as well as in Beowulf, a secular heroic narrative. The book explores how the Genesis poems resort to the Christian exegetical tradition and draw on secular social norms to deliver their biblically derived and related narratives in a manner relevant to their Christian Anglo-Saxon audiences.

George Orwell and Communist Poland
Émigré, Official and Clandestine Receptions
Krystyna Wieszczek
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature
George Orwell and Communist Poland is the first major account of George Orwell’s Polish reception during WWII and the cold war. Offering a tri-partite approach to studying reception in conditions of state-imposed censorship – from émigré, official and clandestine perspectives – the volume reveals how Orwell, an emblematic censored writer, enjoyed a thriving reception in both communist Poland and abroad.

Global Literature and the Environment
Matthew Whittle, Jade Munslow Ong
University of Salford, UK
Series: Global Literature
Global Literature and the Environment analyses literatures from across the world that connect readers to the impacts of the climate and ecological emergencies. The book contextualizes ecological breakdown within the history of imperialist-capitalism, exploring how literature helps us to imagine and create a habitable and just world. This accessible book introduces the concept of the Anthropocene alongside challenges to the assumption that the climate crisis is caused by an undifferentiated humanity. In doing so, the book draws on a range of theoretical approaches, including postcolonialism, Indigenous studies, ecocriticism, cultural materialism, and animal studies.

Gut, Brain, and Environment in Nineteenth-Century French Literature and Medicine
Manon Mathias
Series: Routledge Studies in Literature and Health Humanities
Gut, Brain, and Environment in Nineteenth-Century French Literature and Medicine offers a new way of conceptualizing food in literature: not as social or cultural symbol but as an agent within a network of relationships between body and mind and between humans and environment. By analysing gastrointestinal health in medical, literary, and philosophical texts, this volume rethinks the intersections between literature and health in the nineteenth century and triggers new debates about France’s relationship with food.
Histrionic Hamlet
Shakespeare’s Ultimate Metatheatrical Experiment

Piotr Sadowski
Series: Routledge Studies in Shakespeare

According to psychological research on acting, the histrionic personality consists of a compulsive tendency to play-act, exaggerate emotions, succumb to illusions, seek attention through speech, body language and costume, to be seductive and impulsive. An original intervention in the critical history of Shakespeare's most famous play, Histrionic Hamlet argues that the Danish Prince is a stage representation of just such a personality—a born actor and a drama queen rather than a politician—incongruously thrown in the middle of ruthless high-stakes power struggle requiring pragmatic rather than theatrical skills.

Routledge
September 2024:248
Hb: 978-1-032-74475-9: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032827605

Ian McEwan Subversive Readings, Informed Misreadings

Irena Ksieżopolska
Series: Twenty-First Century Perspectives on British Literature and Society

This book offers a discussion of seven “canonical” novels by Ian McEwan (The Cement Garden, The Comfort of Strangers, The Child in Time, The Innocent, Black Dogs, Atonement, On Chesil Beach), introducing radical new readings, which are offered not as ultimate and conclusive “solutions” of the textual puzzles, but as possibilities to engage with the text creatively, to enrich the critical consensus and restore the interpretative freedom to the readers. Each reading demonstrates the metatheatrical structure of the texts, indicating McEwan’s works may be treated as invitations to roam within their worlds, examining the multiple frames of their structure and meanings.

Routledge
April 2024:284
Hb: 978-1-032-64945-0: £130
eBook: 978-1-032-45058-0
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032649450

Ibsen and Degeneration
Familial Decay and the Fall of Civilization

Henrik Johnsson
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

Appearing at a time when notions of evolution and heredity were commonplace themes in literature and the arts, Ibsenian drama highlights the creative potential offered by contemporary evolutionary thought. In his plays, Ibsen explores variations on the theme of degeneration, imagining how families can become affected by ill-health or other forms of “weakness” that lead to the extinction of the family line. Ibsen and Degeneration looks at the recurrence of ideas of degeneration in three of Ibsen’s plays: in Ghosts, it is the motif of syphilis, highly shocking to Ibsen’s contemporaries, and Society, and in Hedda Gabler, throwing in the middle of ruthless high-stakes power struggle requiring pragmatic rather than theatrical skills.

Routledge
August 2024:322
Hb: 978-1-032-74475-9: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032744759

Industrial Literature and Authors
Labor, Factory Utopias, and Testimonial Intent

Bianca Rita Cataldi
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

In recent years, the field of literary studies at international level has become more and more involved in the analysis of the so-called industrial literature, a literary genre which focuses on the literary representation of factory work and workers’ alienation. This book engages in the on-going debate by offering a narratological analysis of Italian industrial novels in particular, while taking into consideration their paratexts and interrogating the possibility of the presence of a testimonial intent in the text.

Routledge
July 2024:310
Hb: 978-1-032-58554-3: £135
eBook: 978-1-032-45055-6
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032585543

Intersectional Italy

Edited by Caterina Romeo, Sapienza Università di Roma, Italy, Giulia Fabbri, Sapienza Università di Roma, Italy

This book questions Italian “white innocence” and examines the specificity of Italian racial discourse through the analysis of different kinds of texts and representations. In this volume, the authors adopt an intersectional methodology to question Italian “white innocence” and to examine the specificity of Italian racial discourse through the analysis of different kinds of texts and representations. The chapters in this book were originally published as a special issue of the Journal of Postcolonial Writing.

Routledge
August 2024:156
Hb: 978-1-032-73541-2: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032735412

Introduction to Afrofuturism
A Mixtape in Black Literature & Arts

DuEwa M. Frazier

Introduction to Afrofuturism delivers a fresh and contemporary introduction to Afrofuturism, discussing key themes, understandings, and interdisciplinary topics across multiple genres in Black Literature, film, and music. This volume makes connections across academic subject areas and is an engaging reader for pop culture and media film studies, women’s, gender, and sexuality studies, Black and Africana studies, hip-hop studies, creative writing, and composition and rhetoric.

Routledge
August 2024:272
Hb: 978-1-032-66241-1: £35.99
eBook: 978-1-003-45058-0
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032662411
James Malcolm Rymer, Penny Fiction, and the Family
Rebecca Nesvet
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature
James Malcolm Rymer, Penny Fiction, and the Family is the first monograph focusing on Sweeney Todd and Varney the Vampire’s creator James Malcolm Rymer (1814-84) and an essential contribution to Victorian, Gothic, and working-class literary studies. It argues that Rymer wrote his so-called ‘penny血液s’ and ‘dreadfuls’ for and about British urban working families. In the 1840s, the notion of the family acquired unprecedented prominence and radical potential.

Routledge
July 2024:186
Hb: 978-1-032-43159-8: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032431598

Language in Colonization, Renaissance Poetry and Shakespeare
From Interpoetics to Translation
Jonathan Locke Hart
Series: Literary Criticism and Cultural Theory
Language is the central concern of this book. Colonization, poetry and Shakespeare – and the Renaissance itself – provide the examples. I concentrate on text in context, of close reading, interpretation, interpoetics and translation with particular instances and works, examining matters of interpoetics in Renaissance poetry and prose, including epic, and the Hugo translation of Shakespeare in France and trying to bring together analysis that shows how important language is in the age of European expansion and in the Renaissance.

Routledge
October 2024:262
Hb: 978-1-032-73358-6: £140
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032733586

Jazz and Literature
An Introduction
Edited by Maria Antónia Lima, Mia Funk
Jazz and Literature: An Introduction presents an original collection of essays from leading international scholars, examining an array of musical and literary interconnections including improvisation, multicultural influences, poetry, modernism, the Beat movement, jazz forms, noir, solo and collective expression, global perspectives on jazz and literature, etc. This volume is an ideal resource for students of music and literature and for academics interested in the creative dialogues between jazz and literature.

Routledge
October 2024:272
Pb: 978-1-032-26432-5: £36.99
Hb: 978-1-032-26434-9: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032264325

John Ruskin and the Victorian Woman Writer
Anne Longmuir
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature
John Ruskin and the Victorian Woman Writer addresses the little-considered personal and literary relationships of John Ruskin and four major Victorian women writers: Elizabeth Barrett Browning, George Eliot, Elizabeth Gaskell, and Christina Rossetti. Drawing on new archival, primary research, the book provides detailed biographical contexts for each of these relationships before considering the interplay of each woman’s writing with Ruskin’s.

Routledge
August 2024:200
Hb: 978-1-032-11207-7: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032112077

Lebano-Pathography
Converging Pathologies and Lived Narratives Since August 4, 2020
Edited by Sleiman El Hajj
Communication, Arts & Languages, Lebanese American University, Lebanon
Series: Life Writing
This book of autobiographical, autoethnographic illness narratives tackles the intersection between cultural and medical illnesses in present-day Lebanon, in relation to topical issues such as queer home, coming of age, dementia, expatriate trauma, and sexual blackmail, among others. The book’s essays are developed in the backdrop of Lebano-pathography – a dual, potentially adaptable and reusable, narrative intervention (form/method) that does not depoliticise the traumatic subject. The chapters in this book were originally published in Life Writing and are accompanied by a new conclusion.

Routledge
August 2024:178
Hb: 978-1-032-74005-8: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032740058
Modern Fiction, Disability, and the Hearing Sciences

Edited by Edward Allen
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature
The relationship between critical disability studies and the hearing sciences is a dynamic one, and it’s changing still, both as clinicians come to terms with the evolving health of deaf and hearing communities, and as the ‘social’ and ‘medical’ understandings of disability continue to gain traction among different groups. What might a ‘cultural’ approach to these overlapping areas of study involve? And what could narrative prose in particular have to tell us that other sources haven’t sensed?

Routeledge
August 2024:244
Hb: 978-1-032-44692-9: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367261306

Literature and Citizenship in the Age of Revolution

A Wish for Air and Liberty

Mitchell Gauvin
Series: Routledge Research in American Literature and Culture
A Wish for Air and Liberty examines how upheaval and humanitarian crisis provoked literary authors to engage with emergent questions of citizenship and belonging. Playing on the double meaning of “revolution” as both rupture and rotation, this book uncovers how literature both serviced and subverted concepts of citizenship. This book brings together an unlikely combination of writers—Olaudah Equiano, Jane Austen, Mary Shelley, and Herman Melville—to show how literature in the Age of Revolution exposed contradictions in notions of liberty and slavery that impacted how citizenship was conceived and practiced.

Routeledge
September 2024:230
Hb: 978-1-032-81500-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032815008

Literature and Computation

Platform Intermediality, Hermeneutic Modeling, and Analytical-Creative Approaches

Edited by Chris Tanasescu
Series: Routledge New Textual Studies in Literature
Literature and Computation presents the most relevantly innovative recent approaches to literary practice, theory, and criticism as driven by computation and situated in digital environments. Expanding the boundaries of literary and data studies, digital humanities, and electronic literature, the featured contributions unveil an emergent landscape of trailblazing practice and theoretical crossovers ready, and able, to spawn and chart the witness literature of our age and cultures.

Routeledge
June 2024:286
Hb: 978-1-032-22609-5: £135
eBook: 978-1-003-27327-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032226095

Local/Global Shakespeare and Advertising

Edited by Mártina Minier, Maria Elisa Montironi, Cristina Paravano
Series: Routledge Studies in Shakespeare
Local/Global Shakespeare and Advertising examines the two-way relationship between Shakespeare and advertising – in the broad sense of the term – both within and beyond Anglophone cultures. Embracing various approaches, the contributors coherently work together to identify and explain the paradigms of local and global Shakespeare-based enterprises and campaigns, both in national and international contexts, and discuss them in relation to a range of cultural and political issues.

Routeledge
June 2024:230
Hb: 978-1-032-22609-5: £135
eBook: 978-1-003-27327-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032226095

Lu Xun and Russia

Sun Yu
Series: China Perspectives
Based on Lu Xun’s works and book collections, this book explores the significant influence of Russian literature, art, and thinking on Lu Xun’s thoughts and works. The title will appeal to scholars, students, and general readers interested in Lu Xun studies, modern Chinese literature, and Chinese culture.

Routeledge
September 2024:230
Hb: 978-1-032-81500-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032815008

www.routledge.com
Mapping Black Women's Geographies

Edited by Kimberly Blockett. Dept. of Africana Studies, Univ. of Delaware

Spanning three centuries, this book demonstrates a variety of archival practices to tell more expansive stories about Black women, it examines the life writing, records, and ephemera of Black women such as political reformer Sydina E. R. Francis, educators Edmonia Highgate and Lucy F. Simms, travel writer Nancy Prince, poet June Jordan, novelist Jesmyn Ward, and self-liberator Matilda Hawkins Tyler, enslaved by her own Jesuit church at St. Louis University. The chapters in this book were originally published as a special issue of a/b: Auto/Biography Studies.

Routledge
August 2024:176
Hb: 978-1-032-43958-7: £130
ebook: 978-1-032-49767-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032806075

Margaret Wise Brown’s Experimental Art

The Modernist Picture Book

Julia Pond

Series: Routledge Focus on Literature

In this study, the engaging art created by children's author Margaret Wise Brown receives the critical attention it deserves as a lasting contribution to American children's literature. The quality of Brown's writing and the maturity of her themes reveal respect for her child audience and recommend her work to the generations of readers who followed her early death. As this book demonstrates, Margaret Wise Brown remains one of the truly great authors of children's literature.

Routledge
July 2024:144
Hb: 978-1-032-72701-1: £49.99
ebook: 978-1-032-72700-4
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032272701

Medieval Literature

An Introduction to Type-Scenes

Dominique Battles

Medieval Literature: An Introduction to Type-Scenes is the first book-length exploration of the type-scenes of western medieval literature from the ninth to the fifteenth centuries, spanning both the Latinate and Germanic traditions. Type-scenes are the recurring, stock scenes comprising the basic structure and cognitive guidance for narrative. These formulaic scenes enabled medieval poets to express originality while honoring tradition. This volume kindles in scholars, teachers and students alike a new and refreshing awareness of the foundational narrative strategies of medieval literature.

Routledge
August 2022:488
Pb: 978-1-032-43957-0: £34.99
Hb: 978-1-032-43958-7: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032439570

Metaphors of Economic Exploitation in Literature, 1885-1914

Vampiric Enterprise

Jane Ford

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

Metaphors of Economic Exploitation in Literature, 1885-1914 explores the complex network of metaphors that emerged around late nineteenth-century conceptions of economic self-interest — metaphors that dramatised the predatory, conflictual and exploitative basis of relations between nations, institutions, sexes and people in a fin-de-siècle economy that was perceived by many as outwardly belligerent. This volume is essential reading for students and scholars of fin-de-siècle literature and culture as well as those with an interest in the relationship between literature, economics and anti-capitalist movements.

Routledge
August 2024:194
Hb: 978-1-032-80008-0: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032800080

Milestones in African Literature

Toyin Falola

The University of Texas at Austin, USA

Series: Milestones

Milestones in African Literature offers an accessible guide to ten key moments in African literature. It traces literature in Africa through forms and genres, as well as social and political changes. Toyin Falola embraces the richness of African literature, and considers the oral tradition, pre-colonial literature, apartheid, print media and digital literature, postcolonialism, and migration literature. He explores the realities of African people by drawing from and highlighting peoples’ convictions, spirituality, and pasts. Milestones in African Literature is the ideal resource for undergraduate and graduate students interested in African literatures.

Routledge
October 2024:318
Pb: 978-1-032-51329-4: £35.99
Hb: 978-1-032-51327-0: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032513294

Modern Indian Literature as Cosmopolis

Conversations with Hanuman

Didier Coste

Series: Routledge Studies in Comparative Literature

This book redefines modern Indian literature from a cosmopolitan comparative perspective inclusive of literature in English from India and the diaspora, in native languages, and works by non-Indians. Its aesthetic approach of modern classics as well as popular, regional or minority texts treats Indianness as a world model in construction.

Routledge
October 2024:308
Pb: 978-1-032-74910-5: £145
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032749105
Motherhood and Creativity in Contemporary Self-Life Writing

Alice Braun
Series: Routledge Research in Women’s Literature
This book aims to study the representation of motherhood in self-life writing by English-speaking authors. It discusses the issues women writers are faced with when they try to combine their literary vocation with their duties to their children and it highlights the role of cultural myths in our representations of what being an author and a mother entails.

Norman Maclean’s “A River Runs through It”

George H. Jensen, Heidi Skurat Harris
Series: Routledge Research in American Literature and Culture
This study traces Maclean’s revisions through four hand-written drafts and three typescripts, quoting extensively from previously unpublished material. The analysis of Maclean’s composition process lays the foundation for original and detailed discussions of other aspects of Maclean’s craft, such as his approach to genre and style. The study publishes for the first time the complete text of the notes that Maclean wrote after the first draft of “A River Runs Through It.”

Narratives of Injury

Rosalyn Buckland
Series: Routledge Studies in Literature and Health Humanities

Palestinian Memory and Identity in Modern Children’s Literature

Hanan Mousa
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature
A timely and significant contribution to Palestinian children’s literature from 1967 to the present day, Palestinian Memory and Identity in Modern Children’s Literature examines a myriad of motifs and popular culture, and the evolution of national identity and consciousness among young Palestinians. This volume will be of interest to academics and students exploring the vast contexts of Arabic children’s literature and Palestinian folklore.

New Essays on History and Form in Early Modern English Literature

Edited by Nick Moschovakis, Gail Kern Paster
Series: Routledge Studies in Renaissance Literature and Culture
This volume convenes eight noted scholars at the interface of formal and historical criticism. Its chapters—framed by the editors’ deeply researched introduction and theorist Caroline Levine’s reflective afterward—model both theoretical analysis and close reading of drama, lyric, and prose polemic, while encompassing generic, metrical, rhetorical, and logical forms.

Perpetrators’ Legacies

Vladimir Biti
Series: Routledge Studies in Comparative Literature
The book presents Winfried Georg Sebald and Ian McEwan as paradigmatic post-imperial writers who, enmeshed in the hierarchies of power inherited from their imperial times, strive to disentangle themselves from that burdensome legacy. To achieve this, they undertake a subtle detachment from the analogously implicated subject positions of their protagonists.
Poetry and Power of Judgment
The Aesthetic Unity of Chinese Classical Poetry

Song Ye
This book examines Chinese traditional poetry with an emphasis on the sources of pleasure in creating and enjoying classical Chinese poems and the basis for valid aesthetic judgments about poetry. Scholars and students studying Chinese literature, poetics, philosophy, philosophy of art, and philosophy of mind will find this book of interest.

Routledge
July 2024:236
Hb: 978-1-032-21159-6: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032211596

Political Prayer in Nineteenth-Century American Literature
Petitioning Women

Amy Dunham Strand
Aquinas College, USA
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature
Political Prayer in Nineteenth-Century American Literature explores how white American women writers translated petitioning — a political form for redress of grievances with religious resonance, or what Strand calls “political prayer” -- in their literary works. Understanding petitions in these literary works helps us to understand women’s political agency before their enfranchisement, to explain why scholars have long debated and inconsistently interpreted the works of well-anthologized women writers such as Catharine Maria Sedgwick, Harriet Beecher Stowe, Rebecca Harding Davis, and Emily Dickinson.

Routledge
September 2024:256
Hb: 978-1-032-78375-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032783758

Postmodernism, Twenty-First Century Culture, and American Fiction
Establishing the Continuum

Matt Graham
Series: Routledge Research in American Literature and Culture
Do postmodern aesthetics stop when postmodernism ends? This book interrogates the discontinuous ripples of postmodernism within post-Cold War American literature and culture. The persistence of postmodern aesthetics within this period of succession underpins a reframing of what it means to come “after” postmodernism, foregrounding an overlooked strand of American writing.

Routledge
July 2024:236
Hb: 978-1-032-78375-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032783758

Progressive Intertextual Practice in Modern And Contemporary Literature

Edited by Katherine Ebury, Christin M. Mulligan
Series: Routledge Studies in Contemporary Literature
This edited volume aims to reposition intertextuality in relation to recent trends in critical practice. Inspired by the work of Sara Ahmed in particular, our authors explore and reconfigure classic theories of authorship, influence and the text (including those by Roland Barthes, Michel Foucault and Harold Bloom), updating these conversations to include intersectionality specifically, broadly understood to include gendered, racial and other forms of social justice including disability, and the progressive impact of the transmission and transformation of texts. The volume also engages with how intertextuality can facilitate interdisciplinary and ekphrastic thinking and representation.

Routledge
May 2024:176
Hb: 978-1-032-55600-0: £135
ebook: 978-1-003-43138-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032556000

Psychoanalysis and Narrative
Literature, Film and Autobiography

Jorgelina Corbatta
Series: Routledge Auto/Biography Studies
Psychoanalysis and Narrative analyzes narrative in literary fiction, film, and autobiography, through different psychoanalytic lenses including gender and socio-cultural perspectives. This book aims to demonstrate how fictionists, auto-fictionists, and film makers have intuitively developed-through their own creativity, many of the psychoanalytic discoveries about the human mind. This volume will be of interest to students and academics interested in autobiography and auto-fiction.

Routledge
August 2024:206
Hb: 978-1-032-72689-2: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032726892

Reading John Milton
An Introduction

David Currell
Series: Reading Literature Today
Reading John Milton is a guide to Milton’s writings written for students, teachers, and readers everywhere seeking to approach this major figure in English and world literature. Milton’s works range from the monumental epic Paradise Lost to moving personal sonnets, from the tragic grandeur of Samson Agonistes to prose defenses of political liberty and religious tolerance. This book offers clear, fresh introductions and commentary that make an author with a reputation for difficulty relevant and accessible.

Routledge
September 2024:242
Pb: 978-1-032-21159-6: £34.99
Hb: 978-1-032-21159-6: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032211596
Reading Richard III and the Tower of London

Kristen Deiter
Marywood University, USA

Series: Twenty-First Century Perspectives on British Literature and Society

This is the first book on Richard III and the Tower of London, shedding new light on the King’s reputation, the Castle’s lore, and early modern literature’s role in building associations between them. It is also one of the first books to integrate conceptual blending theory and spatial literary studies, empowering scholars and students to analyze literature and locations in new ways. This book fills gaps in the existing knowledge about both Richard III and the Tower of London. Neither literary nor historical scholarship has treated the process through which Richard III and the Tower became associated in the cultural and historical imagination.

Reading Richard III and the Tower of London

Reading Mohamed Choukri’s Narratives

Hunger in Eden

Edited by Jonas Elbousty
Yale University, USA, Roger Allen

Series: Routledge Studies in Twenty-First-Century Literature

Reading Mohamed Choukri’s Narratives presents an intricate exploration into the life and literary universe of Mohamed Choukri, a towering figure in 20th-century Moroccan literature. Known primarily for his groundbreaking autobiographical work “al-Khubz al-Ḥāfī” (For Bread Alone), Choukri’s literary influence extends well beyond this single work. Through a deep analysis of his narratives, this text aims to unfold how Choukri portrayed the harsh realities he and others encountered, giving voice to the marginalized individuals and communities in Morocco.

Reading Mohamed Choukri’s Narratives

Reading the Romantic Poetry

Alternative Subject Positions and Subject-Object Relations

Merve Günday

Series: Routledge Studies in Romanticism

This book discusses Keats’s poetry with regard to post/non-anthropocentric, alternative subject positions and subject-object relations against the backdrop of concepts from Lacanian and Bråten’s epistemology and suggests that the inner dynamics of both the subject and the object acquire agency, which shatters Oneess and totality assumed in the Cartesian self.

Reading the Romantic Poetry

Reading the Romantic Ridiculous

Andrew McInnes
Edge Hill University, UK, Rita J. Dashwood

Series: Routledge Studies in Nineteenth-Century Literature

Tracing the history of the ridiculous through Romantic and post-Romantic debates about sublimity from the rediscovery of Longinus and the aesthetic theories of Burke and Kant to contemporary queer and postcolonial theory interested in silliness, lowness, and vulnerability, The Romantic Ridiculous explores Romanticism’s surprising commitments to ridiculousness in canonical material by writers such as S.T Coleridge, Jane Austen, and Charles Lamb as well as lesser known material from joke books to children’s literature.

Reading the Romantic Ridiculous

Reading Words into Worlds

Phenomenological Mimicry of Givenness in the Novel

J. Clayton McReynolds

Series: Literary Criticism and Cultural Theory

Reading Words into Worlds asks how it is that reading a novel can feel in some ways like being-in-a-world. The book explores how novels give themselves to readers in ways that mimesetically resemble our phenomenological reception of given beings in reality. McReynolds refers to this process as phenomenological mimicry of givenness, and he draws on the phenomenological philosophy of Husserl, Heidegger, and Jean-Luc Marion to explore how masterful novels can make reading ink marks on a page feel like seeing things, feeling things, and meeting (even loving) others.

Reading Words into Worlds

Reframing the Black Atlantic

African, Diasporic, Queer and Feminist Perspectives

Edited by Aretha Phiri

Commemorating the thirtieth anniversary of Paul Gilroy’s seminal text, The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness, this book offers fresh interpretations of established Black Atlantic scholarship from the perspective of those typically elided from its ideological purview and existential narrative. This volume will be of particular use to researchers and students in the fields of race/gender, diaspora/transnational, literary and cultural studies. The chapters of this book were originally published in Cultural Studies.

Reframing the Black Atlantic
Remapping Energopolitics
Blue Humanities, Geophilosophy and Sri Lankan Minor Writings

Abhisek Ghosal
Series: Routledge Focus on Literature
Emerging concerns and contexts of geological thinking seek to bring out how energopolitical interventions into the geokinetic ‘unfolding’ of the Earth assume new dimensions and directions, owing to the complex and evolving intersections between ‘folds’ and ‘fluxes’ of energy in the context of oceans. Written in negotiation with the notion of energopolitics articulated by Dominic Boyer, Remapping Energopolitics calls for ruling out any epistemic attempt to structure the becomings of energy through the transformations of oceans.

Routledge
July 2024: 112
Hb: 978-1-032-62971-1: £48.99
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032629711

Risk in Children’s Adventure Literature
Elly McCausland
Series: Children’s Literature and Culture
Risk in Children’s Adventure Literature examines the way in which adults discuss the reading and entertainment habits of children, and with it the assumption that adventure is a timeless and stable constant whose meaning and value is self-evident. A closer enquiry into British and American adventure texts for children over the past 150 years reveals a host of complexities occluded by the term, and the ways in which adults invoke adventure as a means of attempting to get to grips with the nebulous figure of ‘the child’.

Routledge
May 2024: 214
Hb: 978-0-367-62323-4: £135
ebook: 978-1-003-10890-0
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367623234

4TH EDITION
Shakespeare: The Basics
Sean McEvoy
Varndean College, UK
Series: The Basics
Shakespeare: The Basics is a lively and accessible introduction to reading and studying Shakespeare. Exploring all aspects of Shakespeare’s plays, Sean McEvoy considers the language, cultural contexts, and modern interpretations. With fully updated further reading throughout and a wide range of case studies and examples, Shakespeare: The Basics is an indispensable introduction for college and university students of literature and theatre, but also for anyone with an interest in the world’s most influential dramatist.

Routledge
October 2024: 330
Pb: 978-1-032-44979-1: £19.99
Hb: 978-1-032-44980-7: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032449791

Revisiting Shakespeare’s Italian Resources
Memory and Reuse

Edited by Silvia Bigliazzi
Series: Anglo-Italian Renaissance Studies
The book is about the complex dynamics of transmission and transformation of the Italian sources of twelve Shakespearean plays, from The Two Gentlemen of Verona to Cymbeline. It focuses the works of Sir Giovanni Fiorentino, Da Porto, Bandello, Ariosto, Dolce, Pasquale, Groto, as well as on commedia dell’arte practices. It discusses hitherto unexamined materials and revises received interpretations, disclosing the relevance of memorial processes within the broad field of intextuality vis-à-vis conscious reuses and intentional practices.

Routledge
July 2024: 344
Hb: 978-1-032-29444-5: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032294445

Shakespeare’s Mirrors
Edward Evans
Series: Routledge Studies in Shakespeare
Clear mirrors and scripture in English, revolutionary innovations of the Elizabethan age, inspired Shakespeare’s drive towards a new purpose for drama. Shakespeare reversed the conventional mirror metaphor for drama. Imposing drama cannot reflect the substance of human nature, Shakespeare developed a method of characterization, through metamorph, self-awareness and soliloquy, to project St. Paul’s idea of conscience onto the Elizabethan stage. 

Routledge
October 2024: 216
Hb: 978-1-032-72698-4: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032726984

Representations of Language Learning and Literacy
How to Read Literacy Narratives

Elena West
Series: Literary Criticism and Cultural Theory
This book offers the first comprehensive methodology for the study of representations of language learning and literacy and applies it to three important contemporary literary texts. The practical applications shows that this methodology enriches the text’s reception and fosters a critical understanding of language learning and literacy as social phenomena.

Routledge
June 2024:212
Hb: 978-1-032-63551-4: £135
ebook: 978-1-032-63553-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032635514

4TH EDITION
Shakespeare: The Basics
Sean McEvoy
Varndean College, UK
Series: The Basics
Shakespeare: The Basics is a lively and accessible introduction to reading and studying Shakespeare. Exploring all aspects of Shakespeare’s plays, Sean McEvoy considers the language, cultural contexts, and modern interpretations. With fully updated further reading throughout and a wide range of case studies and examples, Shakespeare: The Basics is an indispensable introduction for college and university students of literature and theatre, but also for anyone with an interest in the world’s most influential dramatist.

Routledge
October 2024: 330
Pb: 978-1-032-44979-1: £19.99
Hb: 978-1-032-44980-7: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032449791

4TH EDITION
Shakespeare: The Basics
Sean McEvoy
Varndean College, UK
Series: The Basics
Shakespeare: The Basics is a lively and accessible introduction to reading and studying Shakespeare. Exploring all aspects of Shakespeare’s plays, Sean McEvoy considers the language, cultural contexts, and modern interpretations. With fully updated further reading throughout and a wide range of case studies and examples, Shakespeare: The Basics is an indispensable introduction for college and university students of literature and theatre, but also for anyone with an interest in the world’s most influential dramatist.

Routledge
October 2024: 330
Pb: 978-1-032-44979-1: £19.99
Hb: 978-1-032-44980-7: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032449791

Shakespeare’s Mirrors
Edward Evans
Series: Routledge Studies in Shakespeare
Clear mirrors and scripture in English, revolutionary innovations of the Elizabethan age, inspired Shakespeare’s drive towards a new purpose for drama. Shakespeare reversed the conventional mirror metaphor for drama. Imposing drama cannot reflect the substance of human nature, Shakespeare developed a method of characterization, through metamorph, self-awareness and soliloquy, to project St. Paul’s idea of conscience onto the Elizabethan stage. 

Routledge
October 2024: 216
Hb: 978-1-032-72698-4: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032726984

Representations of Language Learning and Literacy
How to Read Literacy Narratives

Elena West
Series: Literary Criticism and Cultural Theory
This book offers the first comprehensive methodology for the study of representations of language learning and literacy and applies it to three important contemporary literary texts. The practical applications shows that this methodology enriches the text’s reception and fosters a critical understanding of language learning and literacy as social phenomena.

Routledge
June 2024:212
Hb: 978-1-032-63551-4: £135
ebook: 978-1-032-63553-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032635514
Shakespeare’s Unmuted Women
Gül Kurtuluş
Series: Routledge Studies in Shakespeare
Shakespeare’s Unmuted Women explores women’s speeches in selected plays by Shakespeare, highlighting women’s discursive insight as a vital ingredient in these selected works. The book discusses the use of rhetoric in speeches by women as a cementing material that supports the casing of the incidents. In Shakespeare’s selected plays, women’s insights and perspicacity are closely considered to emphasize the ways in which women make efficient use of rhetoric, aptly used by Queen Elizabeth I during Shakespeare’s time. Queen Elizabeth’s outstanding public speeches inspired those who listened to her and Shakespeare’s women are partial embodiments of her.

Silent Film Adaptations of Novels by British and American Women Writers, 1903-1929
Jamie Barlowe
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature
Silent Film Adaptations of Novels by British and American Women Writers, 1903-1929 focuses on fifty-three silent film adaptations of the novels of acclaimed authors George Eliot, Charlotte Brontë, Emily Brontë, Mary Shelley, Louisa May Alcott, Harriet Beecher Stowe, Willa Cather, and Edith Wharton. This collective narrative also demonstrates the extent to which the adaptations are intertextually and ideologically entangled with concurrently released early “women’s films” to re-promote and re-instil the norm of women’s discerning insight as a vital ingredient in these selected works. The book discusses the use of rhetoric in speeches by women as a cementing material that supports the casing of the incidents. In Shakespeare’s selected plays, women’s insights and perspicacity are closely considered to emphasize the ways in which women make efficient use of rhetoric, aptly used by Queen Elizabeth I during Shakespeare’s time. Queen Elizabeth’s outstanding public speeches inspired those who listened to her and Shakespeare’s women are partial embodiments of her.

Speech Act Theory and Shakespeare
Chahra Beloufa
Series: Routledge Studies in Shakespeare
Speech Act Theory and Shakespeare delves deeper than linguistic ornamentation to illuminate the complex dynamics of thanking in Shakespearean plays. This volume combines linguistic analysis to explore the various uses of thanks, focusing on key thanking scenes across a spectrum of plays, including “All’s Well That Ends Well,” “Romeo and Juliet,” “The Merchant of Venice,” “Timon of Athens,” “The Winter’s Tale,” and “Henry.”

Stories of Love from Vikings to Tinder
Mads Larsen
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature
The Evolution of Modern Mating Ideologies, Dating Dysfunction, and Demographic Collapse
Increasing levels of singledom, dating dysfunction, and sexual inactivity contribute to plummeting fertility rates. This book investigates the perhaps most foundational factor behind this uncoupling: our present era’s ideology of love. Throughout human history, communities have shared fictional stories infused with various mating moralities that compel people to pair-bond and reproduce. After taking readers on a 6-million-year journey through hominin mating regimes—with various extents of promiscuity, polygyny, and monogamy—Stories of Love from Vikings to Tinder investigates the past millennium’s radical evolution of Western mating beliefs.

Storying the Ecocatastrophe
Edited by Helena Duffy, Katarina Leppänen
Series: Routledge Studies in World Literatures and the Environment
How do writers and artists represent the climate catastrophe so that their works stir audiences to political action or at least raise their environmental awareness without, however, appearing didactic? Storying the Ecocatastrophe attempts to answer this question while interrogating the potential of narrative to become a viable political force. It achieves this by examining the representational strategies and ideological goals of contemporary cultural productions about climate change.

Street, Text, and Representation in African American Literature
Mattius Rischard
Series: Routledge Studies in African American Literature
Divided into three sections, this text analyzes the content, style, and ethics of “street” narrative through a discursive/ideological lens, exploring the development of street literature’s formal and contextual concerns to answer the sociocultural and political questions surrounding cultural change.
Subversion and Conformity of Literary Collage
Between Cut and Glue
Edited by Magda Dragu
Indiana University Bloomington
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature
Subversion and Conformity of Literary Collage: Between Cut and Glue fills a gap in the current scholarship on literary collage, by addressing how different the interpretations of the concept are, depending on the author who uses the concept and the material and writers surveyed. The book studies writers who employed literary collage during the twentieth and twenty-first centuries, some whose works have been intensely analyzed from this perspective (William S. Burroughs and Walter Benjamin), but also some whose collage-writing style has recently been investigated by writers, being usually placed under the umbrella term of artist books (Stelio Maria Martin).

Routledge
April 2024:148
Hb: 978-1-032-68969-2: £135
ebook: 978-1-032-68979-1
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032689692

The “Historicization” of Contemporary Literature
Cheng Guangwei
Series: China Perspectives
This book provides a concise introduction to the intellectual trends in contemporary Chinese literature from the 1950s to the 1990s and the influence of overseas Sinology. The title will appeal to scholars and students of contemporary Chinese literature and history. It will also attract general readers interested in Chinese culture and society in the 1980s and 1990s.

Routledge
September 2024:176
Hb: 978-1-032-81570-1: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032815701

Teaching Anne Frank and Other Difficult Life Stories
Edited by Waltraud Maierhofer, Kirsten Kumpf Baele, Doyle Stevick
Series: Literary Criticism and Cultural Theory
This volume, grounded in the “Diary of a Young Girl” and its continued appeal to readers of all ages, sees promise in the relevance of Anne Frank’s story in the 21st century, and potential for new ways of teaching her story and those of other genocides and human right violations. Drawing connections from Anne Frank with these other cases clarifies the distinct nature of the Holocaust, and we build on the fact that the diary touches areas of deep interest, especially to young people, and that it has been read as a monument to resisting hate, which is itself a prerequisite for educating citizens of more diverse and inclusive societies.

Routledge
September 2024:240
Hb: 978-1-032-64514-8: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032645148

The Aesthetic Subject in Contemporary Continental Philosophy and Literature
Thinking the Body-Thought
Robert Hughes
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature
The 21st-century European thinkers elucidated here describe a theory of the aesthetic subject: Irigaray articulates the basic outlines of a subject ill at ease with itself; Badiou, Nancy, and Perniola theorize art as an event of deformation that befalls an aesthetic subject fundamentally invested in form. Rancière and Sloterdijk explore the figuration of the body (and its limits) in contexts closer to everyday experience and our life within modern history and politics. This study brings together feminist, psychoanalytic, and phenomenological inheritances to describe the operations of the real in art and aesthetic life.

Routledge
August 2024:170
Hb: 978-1-032-74912-9: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032749129

Teaching Life Writing
Theory, Methodology, and Practice
Edited by Orly Lael Netzer
University of Alberta, Amanda Spallacci
Teaching Life Writing: Theory, Methodology, and Practice combines research in life writing and pedagogy to examine the role of life stories in diverse learning contexts, disciplines, and global settings. It assembles contributions from a diverse group of international educators, weaving together life writing research, critical reflection, and concrete pedagogical strategies. The chapters are organized around three overarching conversations: the materials, practices, and mediations involved in teaching life writing within the context of contemporary social change. The chapters in this book were originally published as a special issue of a/b: Autobiography Studies.

Routledge
July 2024:176
Hb: 978-1-032-78031-3: £135
ebook: 978-1-032-48626-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032780313

The Complete Poems of Samuel Johnson
Edited by Robert D. Brown, Robert DeMaria, Jr.
Series: Longman Annotated English Poets
This definitive edition presents all the poetry of Samuel Johnson (1709-1784), including his play, Irene, with detailed commentary. It has been expertly edited with attention to the extant manuscripts and all relevant printings. Unlike all earlier editions, this volume provides full translations of all the Latin and Greek poems on which Johnson based so much of his English verse. Correspondingly, it provides the English poems which some of his Latin verse translates. Neither in the presentation of the verse nor in the commentary does this edition assume a command of foreign languages; it aims to be useful for all students of Samuel Johnson’s poetry.

Routledge
June 2024:1022
Hb: 978-1-032-22603-3: £230
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032226033
The Creative Writing Compass
Graeme Harper

The Creative Writing Compass presents a dynamic navigational instrument for creative writers and those learning to be creative writers, providing a method for developing and advancing knowledge of creative writing. Award-winning novelist Graeme Harper explores the many fluid interactions of the imagination and the physical acts of writing. He includes observations and approaches that can be personalized to assist with writing decisions. The Creative Writing Compass is a guide to the consideration, progression, and completion of creative writing projects, providing ways of thinking about work-in-progress as well as ways of determining and reflecting on end results.

The Donna Angelica and the British Enlightenment Poets
Six Studies from Butler to Crabbe
A.D. Cousins

This is the first book to study how a vital element of European Renaissance culture, the motif of the angelic lady, is translated into the British Enlightenment by some major seventeenth- as well as eighteenth-century poets. It offers a close study of the motif’s various modernizations, locating that inclusively within the history of ideas. In particular, it demonstrates how poets reimage the motif via dual and vigorously contested inheritances: of Roman literature, and of ancient myth. The book will therefore be of interest to undergraduates and professional scholars alike.

The Ethics of (In-)Attention in Contemporary Anglophone Narrative
Edited by Jean-Michel Ganteau, Susana Onega

This volume argues that contemporary narratives resist such influences and evade a great deal of resilience by promoting an ecology of attention based on poetic options that develop an ethics of the particularist type. The contributors draw on critical and theoretical literature hailing from various fields: including psychology and sociology, but more prominently phenomenology, political philosophy, analytical philosophy (essentially Ordinary Language Philosophy), alongside the Ethics of Care and Vulnerability. This volume is designed as an innovative contribution to the nascent field of the study of attention in literary criticism.

The Frontier of Writing
A Study of Seamus Heaney’s Prose
Edited by Ian Hickey, Eugene O’Brien

The Frontier of Writing: A Study of Seamus Heaney’s Prose is the first collection of essays solely focused on examining the Nobel prize winning poet’s prose. The collection offers eleven different perspectives on this body of work which vary from sustained thematic analyses on poetic form, the construction of identity, and poetry as redress, to a series of close readings of prose writing on poetic exemplars such as Robert Lowell, Patrick Kavanagh, W.B. Yeats, Ted Hughes, Philip Larkin and Brian Friel.

The Literary Beach
History and Aesthetics of a Modern Topos
Edited by Carsten Meiner, University of Copenhagen, Denmark, Katrine Helene Andersen

This book studies the literary representation of the beach from ancient Greek literature up until today, drawing on English, French, Italian, American and Spanish literatures from various periods and genres and presenting multiple ways of comparing and understanding literary beaches as a ubiquitous literary phenomenon. It demonstrates how the literary beach as a both geo-historical place and an aesthetic literary commonplace has been a constant and privileged resource for the analysis of more general existential, sociological, and moral problems.
The Memory of Architecture in Edith Wharton's Travel Writings

Ágnes Zsófia Kovács
Series: Routledge Research in Women's Literature
This study focuses on Wharton's symbolic representations of architecture in her travel writings. It shows how a network of allusions to travel writing and art history books influenced Wharton's representations of architectural and natural spaces. The book demonstrates Wharton's complex relationship to works of art historians (John Ruskin, Emile Mâle, Arthur C. Porter) and travel authors (Wolfgang Goethe, Henry Adams, Henry James) in the trajectory of her travel writing. Kovács surveys how the acknowledgement of Wharton's sources sheds light both on the author's model of aesthetic understanding and scenic architectural descriptions.

Routledge
September 2024:290
Hb: 978-1-032-58026-5: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032580265

The Neoliberal Imagination in Contemporary Literature
A Study of Empathy in a Time of Global Crisis

Tammy Amiel Houser
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature
This book examines the relationship between empathy and neoliberalism as it unfolded in the aftermath of the 2008 financial crisis and through the turbulent 2010s. Via close readings of contemporary novels, as well as various non-fictional texts, it traces the changing approaches to empathy in the post-financial-crisis imagination, highlighting a crucial re-conceptualization of empathy as a boundaryless force, untethered to local or social circumstance. This re-conceptualization implicitly aligns empathy with the neoliberal ethos of globalization and distances it from the traditional notion of “sympathy.”

Routledge
August 2024:254
Hb: 978-1-032-75212-9: £140
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032752129

The Poems of Lord Byron - Don Juan
Volumes IV & V

Edited by Jane Stabler, Gavin Hopps
Series: Longman Annotated English Poets
Byron's Don Juan is one of the greatest poems in the English language. This Longman edition has been annotated afresh, allowing readers to see where Byron left open the choice of words or rhymes, and demonstrating the extraordinary breadth and depth of his literary allusions, topical and cultural references, and socially coded jokes. Text and annotation are supported by extensive bibliographies and a detailed chronology, allowing readers to understand Don Juan’s place in the literary, scientific, political, and social life of the early nineteenth century.

Routledge
May 2024:1278
Hb: 978-1-032-56276-6: £300
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032562766

The Poems of Shelley: Volume Five
1821–1822

Edited by Carlene Adamson, Will Bowers, Jack Donovan
University of York, UK, Kelvin Everest, University of Liverpool, UK, Mathelinda Nabuogodi, Michael Rossington, Newcastle University, UK
Series: Longman Annotated English Poets
Percy Bysshe Shelley (1792-1822) was one of the major Romantic poets, and wrote what is critically recognised as some of the finest lyric poetry in the English language. This is the fifth volume of the five-volume The Poems of Shelley, which presents all of Shelley’s poems in chronological order and with full annotation. Date and circumstances of composition are provided for each poem and all manuscript and printed sources relevant to establishing an authentic and accurate text are freshly examined and assessed. Headnotes and footnotes furnish the personal, literary, historical and scientific information necessary to an informed reading of Shelley’s varied and allusive verse.

Routledge
June 2024:552
Hb: 978-1-138-01664-4: £125
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138016644

The Persistence of Racialization
Literature, Gender, and Ethnicity

Luz Angélica Kirschner
Series: Routledge Literary Studies in Social Justice
The interdisciplinary book The Persistence of Racialization: Literature, Gender, and Ethnicity represents the attempt at unpacking the legacy of modern ideas of race initiated and established during the conquest of the Americas and its contemporary implications for literary criticism of ethnic writing, also known as minority writing.

Routledge
October 2024:254
Hb: 978-1-032-52671-3: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032526713

The New Routledge Companion to Science Fiction

Edited by Mark Bould
University of the West of England, UK, Andrew M. Butler
Carnegie-Chelsea Christ Church University, UK, Sherryl Vint
University of California, Riverside, USA
Series: Routledge Literature Companions
The New Routledge Companion to Science Fiction provides an overview of the study of science fiction across multiple academic fields. It offers a new conceptualization of the field today, making the significant changes that have taken place in it of studies over the past 15 years. This book is an invaluable resource for students and established scholars seeking to understand the vast range of engagements with science fiction in scholarship today.

Routledge
June 2024:536
Hb: 978-0-367-69053-3: £215
ebook: 978-1-032-14026-9
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367690533
3RD EDITION

**The Postcolonial Studies Reader**

Edited by Bill Ashcroft, University of New South Wales, Australia, Gareth Griffiths, University of West Australia, Helen Tiffin

Covering more debates, topics and critics than any comparable book in its field, *The Post Colonial Studies Reader* provides the ideal starting point for students and issues a potent challenge to the ways in which we think and write about literature and culture.

Routledge
July 2024:846
Pb: 978-1-032-74705-7: £34.99
Hb: 978-1-138-60327-1: £130
ebook: 978-0-429-46903-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032747057

---

**The Routledge Anthology of Climate Fiction**

Volume One

Edited by Bill Gillard

Series: Routledge Literature Anthologies

The Routledge Anthology of Climate Fiction brings together key works from the Bible to the 20th-century, in an accessible resource for students and teachers alike. With a robust variety of works, including H. G. Wells, Clare Winger Harris, H. P. Lovecraft, Leslie F. Stone, Arthur Conan Doyle, *The Routledge Anthology of Climate Fiction* offers vital new perspectives and critical introductions all the way back to humanity's earliest surviving literary texts.

Routledge
November 2024:448
Pb: 978-1-032-70150-9: £35.99
Hb: 978-1-032-70151-6: £135
ebook: 978-1-003-42273-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032701509

---

**The Problem of Free Will in David Foster Wallace**

Paolo Pitari

Series: Routledge Research in American Literature and Culture

This book argues that David Foster Wallace failed to provide a response to the existential predicament of our time. Wallace wanted to confront despair through art, but he remained trapped, and his entrapment originates in the ‘existentialist contradiction’: the impossibility of affirming the meaningfulness of life and an ethics of compassion while believing in free will.

Routledge
June 2024:286
Hb: 978-1-032-67670-8: £145
ebook: 978-1-032-67670-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032676708

---

**The Romance of Three Hamlets**

Shakespeare through a Chinese Prism

Hao Liu

Through a metaphorical journey of Shakespeare in traditional Chinese theatre, using three Chinese opera productions of Hamlet as signposts, the book discusses the relationship between Shakespeare and Chinese theatrical traditions. Seeing Shakespeare through the prism of Chinese theatrical traditions and drawing connections among productions on stage, texts on page and the cultural expectations of audiences, are the two highlights of the book. It will attract researchers, students, and enthusiasts of Shakespeare, cross-cultural Shakespearean recreation, Chinese theatrical traditions, and comparative literature.

Routledge
June 2024:112
Hb: 978-1-032-74691-3: £135
ebook: 978-1-003-47044-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032746913

---

**The Routledge Companion to Absurdist Literature**

Edited by Michael Y. Bennett

Series: Routledge Literature Companions

The Routledge Companion to Absurdist Literature is a field-defining collection on absurdist literature. The editor and contributors are world leaders in this ever-exciting genre, not only investigating the so-called “Theatre of the Absurd,” but wading deeply into absurdist fiction, absurdist poetry, and black, Latinx, female, LGBTQ+, and non-Western Absurdist voices.

Routledge
May 2024:332
Hb: 978-1-032-18812-6: £215
ebook: 978-1-032-18812-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032188126

---

**The Routledge Companion to Global Chaucer**

Edited by Craig E. Bertolet, Susan Nakley

Series: Routledge Literature Companions

The Routledge Companion to Global Chaucer offers 40 chapters by leading scholars working with contemporary, theoretical, and textual approaches to the poetry and prose of Geoffrey Chaucer (c. 1340-1400) in a global context. This volume is an ideal starting point for beginners, offering contemporary perspectives to Chaucer both geographically and intellectually.

Routledge
October 2024:544
Hb: 978-1-032-14685-0: £215

ebook: 978-1-032-14685-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032146850

---

www.routledge.com
The Routledge Companion to Migration Literature

Edited by Gigi Adair, Rebecca Fasselt, Carly McLaughlin

The Routledge Companion to Migration Literature offers a comprehensive survey of an increasingly important field. It demonstrates the influence of the “age of migration” on literature and showcases the role of literature in shaping socio-political debates and creating knowledge about the migratory trajectories, lives, and experiences that have shaped the post-1969 world. This book will be of particular interest to scholars working on contemporary migration literature, and it also offers an introduction to new students and scholars from other fields.

The Routledge Companion to Postcolonial and Decolonial Literature

Edited by Praseeda Gopinath, Laura Brueck

Northwestern University

Series: Routledge Literature Companions

Working within a global frame, The Routledge Companion to Postcolonial and Decolonial Literature considers postcolonial and decolonial literary spaces across multiple genres, languages, and both regional and transnational networks. The Companion extends beyond the entrenched hegemony of the postcolonial or Anglophone novel to explore other literary formations and vernacular exchanges. This will be a crucial resource for undergraduate and graduate students of postcolonial and decolonial studies.

The Routledge Companion to Literatures and Crisis

Edited by Silvia Pellicer-Ortín, Julia Kuznetski, Chiara Battisti

Series: Routledge Literature Companions

The Routledge Companion to Literatures and Crisis provides insight into a complex phenomenon. The third decade of the 21st century is being marked by a polycrisis caused by world crises, such as the Covid-19 pandemic, armed conflicts, and climate change leading to economic, geopolitical, environmental, health and security crises. The book connects diverse cultures, disciplines and academic traditions to show how and why literature, media, and art can voice all types of crises across times. It will be a key resource for students and researchers in a range of areas including literature, film studies, narrative studies, cultural studies, international politics and ecocriticism.

The Routledge Companion to Public Humanities Scholarship

Edited by Daniel Fisher-Livne, Michelle May-Curry

Series: Routledge Literature Companions

Across humanities disciplines, public scholarship brings academics and community members and organizations together in mutually-beneficial partnerships for research, teaching, and programming. This Companion brings together wide-ranging case studies sharing perspectives on this work, grounded in its practice in the United States. Although drawing on case studies from within the US, these examples offer perspectives and insights relevant to public humanities around the world. This book will be of interest to anyone working within the public humanities or wanting to make their work public and engage with wider communities.

The Routledge Handbook of Latinx Life Writing

Edited by Maria Joaquina Villaseñor, Christine J. Fernández

Series: Routledge Literature Handbooks

The Routledge Handbook of Latinx Life Writing provides an in-depth introduction to Latinx life writing, taking a historical approach to the study of a variety of key Latinx life writers, genres, and thematic concerns. This volume includes chapters on fundamental genres of Latinx life writing including memoir, autobiography, oral history, and testimonio, comics and graphic texts, poetry of protest, and theatre to more fully depict the breadth, dynamism, and vibrancy of Latinx life writing.
The Routledge Introduction to American Comics

Edited by Andrew J. Kunka, Rachel R. Miller
Series: Routledge Introductions to American Literature

This accessible, up-to-date textbook covers the history of comics as it developed in the U.S. in all of its forms: political cartoons and newspaper comic strips, comic books, graphic novels, minicomics, and webcomics. Over the course of its five chapters, this introductory textbook addresses the artistic, cultural, social, economic, and technological impacts and innovations that comics has had in American history. It is uniquely suited for readers engaged in the study of comics and graphic narratives.

The Routledge Introduction to the American Ghost Story

Edited by Scott Brewster, Jeffrey Andrew Weinstock
Series: Routledge Introductions to American Literature

This book traces the historical development of the American ghost story from its Indigenous, Puritan, and Enlightenment origins to its heyday in the nineteenth century and continues to flourish in modern literary and visual culture. It explores the main tropes, thematic preoccupations, principal settings and stylistic innovations of literary ghost stories in the United States, and the ghost story’s rich afterlife in cinema, television and digital culture. This study also gives a new prominence to neglected or less familiar authors, including BIPOC writers, who have helped to shape the American ghost story tradition.

The To-day and To-morrow Reader

Edited by Max Saunders

The To-day and To-morrow book series (1923-31) was a publishing phenomenon – over 100 short books choosing a particular subject, outlining its present state, and then speculating about its future. This Reader brings together some of the best work in the series, including eleven complete volumes and substantial extracts from ten more. To-day and To-morrow brings new perspectives to the literature and culture of modernism and modernity for general readers, students and scholars. It sheds new light on twentieth-century literature, culture and society, offering resources for teachers, students of creative writing – and everyone – facing the challenge of thinking about our future.

The Writings of Padraic Colum

Edited by Pádraic Whyte, Keith O’Sullivan
Series: Routledge Studies in Irish Literature

This co-edited collection breaks new ground by bringing together several leading scholars to explore the substantial body of work produced by Padraic Colum (1881 – 1972) who was a poet, a novelist, a dramatist, a biographer, a writer of fiction for adults and children, and a collector of folklore. The awards, honours and distinction conferred upon him and his work throughout his life and career, as well as retrospectively, give an indication of the significant and wide-ranging appeal and influence of Colum not only as an Irish writer and storyteller but also as a literary figure entrusted with the myths and legends of other cultures and nations.

The Routledge Handbook of Literary Geographies

Edited by Neal Alexander, David Cooper
Series: Routledge Literature Handbooks

This cutting-edge collection will map the history of literary geography and literature. This cutting-edge collection will provide a comprehensive overview of recent research and a range of innovative ways of thinking literature and geography together. It maps the history of literary geography and identifies key developments and debates in the field. Literary geography is a dynamic, interdisciplinary field dedicated to exploring the complex relationships between geography and literature. This cutting-edge collection will be an essential resource for undergraduate and postgraduate students in both Geography and Literary Studies, and scholars interested in the evolving interface between the two disciplines.

The Routledge Introduction to the American Novel

Edited by D. Quentin Miller
Series: Routledge Introductions to American Literature

This accessible, up-to-date textbook covers the history of the American novel and its evolving traditions. Rethinking historical trends and debates surrounding the American novel, this text delivers a persuasive case for why it’s important to reevaluate the American realistic tradition. The Routledge Introduction to the American Novel offers a much-needed update to the history and future of this literary form.
Time and Causality in Early Modern Drama
Plotting Revenge

Linc Kesler
Series: Routledge Studies in Renaissance Literature and Culture

The opening of the first theatre in 1579 created an interplay between the innovations of producers and the perceptions of orally-conditioned audiences, changing perceptions of time, action, and identity. Located in the context of relations between the academy and Indigenous communities, this work questions our abilities, habituated to literacy, to understand oral systems.

TRANSCULTURAL INSIGHTS INTO CONTEMPORARY IRISH LITERATURE AND SOCIETY
Breaking New Ground

Edited by Maria Amor Barros-del Río
Series: Routledge Studies in Irish Literature

Transcultural Insights into Contemporary Irish Literature and Society examines the transcultural patterns that have been enriching Irish literature since the twentieth century, and engages with the ongoing dialogue between contemporary Irish literature and society. Driven by the growing interest of transcultural studies in the humanities, this volume provides an insightful analysis of how Irish literature handles the delicate balance between authenticity and folklore, uniformization and diversity in an increasingly globalized world.

Tolkien and the Kalevala

Jyrki Korpua
Series: Routledge Focus on Literature

This book explores J. R. R. Tolkien’s unique and warm relationship to the Kalevala, a poem usually hailed as the Finnish and Karelian national epic, compiled, edited and partly revisioned from older folk poetry by Finnish scholar Elias Lönnrot in the 19th century. J. R. R. Tolkien, an Oxford academic and the greatest author of the 20th century fantasy, creator of The Hobbit and The Lord of the Rings, was fascinated from early on by the Kalevala. Tolkien himself described the Kalevala as “a germ” of his fantasy fiction.

Understanding Public Debates
What Literary Studies Can Do

Jens Martin Gurr

Understanding Public Debates presents case studies including Milton’s Paradise Lost and P.B. Shelley’s 1820 Reform essay, Philip Roth’s The Human Stain, the song-writing of Neil Young, Edward Young’s 1720s “Sea Odes”, recent climate fiction as well as non-literary conflict narratives. Rather than mining texts for arguments for or against certain positions, this book is interested in how texts stage these debates by means of multiple perspectives, narrative situations, or ambiguities.

Uncanny Fairy Tales

Hybrid Wonders in the Mirror

Francesca Arnavas
Series: Among the Victorians and Modernists

There are fairy tales that surprise, destabilise, or even shock us: these are uncanny fairy tales that manipulate familiar stories in creative and bewildering ways in order to express new meanings. This work analyses these tales basing its approach on a reformulation of Freud’s concept of the uncanny. Through a cognitive outlook the employed theoretical framework provides new perspectives on the study of experimental literary fairy tales.

Un/Bound

Edited by Megan Brown Drake University, USA, Helga Lenart-Cheng

Life writing often explores the profound impact of border crossings, both physical and metaphorical. Writers navigate personal and cultural boundaries, reflecting on identity, belonging, and the transformative power of crossing thresholds. Un/Bound is a collection of essays about such narratives, with an emphasis on mobility and border metaphors, the ethical dimensions of cross-border storytelling, and questions of access, translation, and circulation. The chapters in this book were originally published as a special issue of a/b: Auto/Biography Studies.
Understanding Sublimation in Freudian Theory and Modernist Writing

Luke Thurston

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

What is at stake in Freud’s enduring preoccupation with a process supposedly diverting sexuality into cultural activity? In this study, a leading scholar of psychoanalysis and literature re-opens the old question of sublimation in a critical reading that explores one of the last remaining puzzles of Freudian thought. Using the rigorous framework provided by Jean Laplanche, Luke Thurston resituates sublimation as an unfinished Freudian concept bound up with a much wider history of philosophical and literary reflection.

Routledge
July 2024: 240
Hb: 978-1-032-49445-6: £135
ebook: 978-1-003-39386-3
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032494456

Water Stories in the Anthropocene

Angelo Monaco

Series: Routledge Studies in World Literatures and the Environment

Water Stories in the Anthropocene explores how climate change has emerged as a major theme in our daily lives as it poses a myriad of economic, scientific, political and cultural challenges in the age of the Anthropocene. Alternating between an ecnarratological perspective, reflections on the Anthropocene and the human/nonhuman imbrications within the blue humanities, the book contributes significantly to the considerations of the imaginative possibilities of these water stories, showing how narratives can offer insightful accounts of the present water crisis.

Routledge
November 2024: 208
Hb: 978-1-032-86132-6: £135
ebook: 978-1-003-39386-3
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032861326

Unorthodox Minds in Contemporary Fiction

Edited by Grzegorz Maziarzcyk, Joanna Klaa Teske

Series: Routledge Studies in Contemporary Literature

Unorthodox Minds in Contemporary Fiction is a collection of essays analyzing works of contemporary fiction concerned with innovative models of the mind, new concepts of its nature and specific functions, frequently employing for the purpose experimental narrative techniques. These scholarly inquiries are complemented with a piece of conceptual fiction by Steve Tomasula.

Routledge
September 2024: 246
Hb: 978-1-032-64933-7: £140
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032649337

Women in Molière’s Comedies

How Little Do You Know a Woman’s Heart!

Diana Koloini

Series: Routledge Studies in French and Francophone Literature

Molière’s is obviously a patriarchal world in which women are most often treated as objects of patriarchal autocracy, which expects their submission. Yet in a number of his plays, women display ample resourcefulness in countering the patriarchal rule, often managing to outwit it. To explore this topic, the book scrutinizes Moliere’s most important comedies, The School for Wives, Tartuffe, The Misanthrope, and Don Juan, all of which feature complex female characters who play important roles. They show that Molière acknowledged a fully valid space for women and recognized their right to their own lives.

Routledge
October 2024: 188
Hb: 978-1-032-57805-7: £135
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032578057

Virtue Revisited in the Novels of Doris Lessing

Seda ARIKAN

Series: Twenty-First Century Perspectives on British Literature and Society

This study focuses on Doris Lessing’s claim to improve a virtuous life not only for the individual but also for societies, referring to her novels and her non-fictional works. The book analyses how Lessing gives a panorama of various attitudes in virtue ethics, including virtue politics, care ethics, and Sufi virtue ethics.

Routledge
September 2024: 182
Hb: 978-1-032-73522-1: £130
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032735221

Wordsworth’s Trauma and Poetry

Richard E. Matlak

Series: Routledge Studies in Romanticism

This study reads the Poet’s reactions to the Terror in passages from The Prelude as explicitly about his twenty-three-year-old-self witnessing the gory deaths of Gonsas and others, which caused post-traumatic stress disorder and its symptoms, exacerbated by guilt for abandoning his French lover and their child a year earlier.

Routledge
July 2024: 178
Hb: 978-0-367-71542-7: £135
ebook: 978-1-003-15250-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367715427
Literature and Philosophy in Nineteenth-Century British Culture

Edited by Giles Whiteley, Monika Class, Cian Duffy, St Mary’s University College, UK, Andrea Selleri, Peter Garratt

This is a three-volume collection of primary sources which examines philosophy and literature in nineteenth-century Britain. Accompanied by extensive editorial commentary, this collection will be of great interest to students and scholars of British Literature and Philosophy.

Routledge
May 2024:952
Hb: 978-0-367-19075-0: £325
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367190750

Literature and Philosophy in Nineteenth-Century British Culture

Volume III: Literature and Philosophy in the ‘Long-Late-Victorian’ Period

Edited by Andrea Selleri

This is the third volume in a three-volume collection of primary sources which examines philosophy and literature in the nineteenth-century Britain.

Routledge
May 2024:372
Hb: 978-1-032-54868-5: £145
eBook: 978-1-003-42786-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032548685

Robert Southey Essays Moral and Political 1832

Edited by Tim Fulford

Robert Southey’s Essays Moral and Political, originally published in 1832, brings together many of Southey’s most influential journal pieces, providing important evidence for students of the political and literary culture of the Romantic period. Edited by Tim Fulford, this volume features a full introduction and detailed editorial notes setting the Essays in their contexts. The volume sets the Essays in the context of the political and social issues and controversies on which they comment, and will be of great interest to students and scholars of Literary and Political History.

Routledge
May 2024:570
Hb: 978-1-032-45052-0: £115
eBook: 978-1-003-47324-4
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032450520

Shopping as Comedy: A Victorian Scrapbook

Edited by Alexis Easley

This volume is a critical edition of a Victorian scrapbook, composed of cuttings from advertising images from the 1880’s. The album highlights issues of concern to women at the fin de siècle: romance, marriage, shopping, and house decoration. The satirical commentary on late Victorian shopping and commodity culture provides a fascinating insight into the interests and responses of consumers during this period. The volume will be of great interest to students and scholars of literary and advertising history.

Routledge
May 2024:190
Hb: 978-1-032-40800-2: £115
eBook: 978-1-032-72586-4
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032408002

Literature and Philosophy in Nineteenth-Century British Culture

Volume I: Literature and Philosophy of the Romantic Period

Edited by Monika Class, Cian Duffy, St Mary’s University College, UK

This is the first volume in a three-volume collection of primary sources which examines philosophy and literature in nineteenth-century Britain. Accompanied by extensive editorial commentary, this collection will be of great interest to students and scholars of British Literature and Philosophy.

Routledge
May 2024:350
Hb: 978-1-032-54866-1: £145
eBook: 978-1-003-42785-8
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032548661

Literature and Philosophy in Nineteenth-Century British Culture

Volume II: The Mid-Nineteenth Century

Edited by Peter Garratt, Giles Whiteley

This is the second volume in a three-volume collection of primary sources which examines philosophy and literature in nineteenth-century Britain. Accompanied by extensive editorial commentary, this collection will be of great interest to students and scholars of British Literature and Philosophy.

Routledge
May 2024:230
Hb: 978-1-032-54867-8: £145
eBook: 978-1-003-42786-5
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032548678
<table>
<thead>
<tr>
<th>N</th>
<th>Presenting in English</th>
<th>23</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>R</td>
<td>Psychoanalyis and Narrative</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reading John Milton</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reading Keats’s Poetry</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reading Mohamed Chouikhi’s Narratives</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reading Richard III and the Tower of London</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reading the Romantic Ridiculous</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reifying the Black Atlantic</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Relevance and Text-on-Screen in Audiolinguual Translation</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Remapping Englopolitics</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Representations of Language Learning and Literacy</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Researching Incidental Vocabulary Learning in a Second Language</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Research Methods in Generative Second Language Acquisition</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Restriction and Creation</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Revisiting Shakespeare’s Italian Resources</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Risk in Children’s Adventure Literature</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Robert Southey’s Moral and Political Education</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Routledge Handbook of East Asian Translation</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Routledge Handbook of Technological Advances in Researching Language Learning</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>S</td>
<td>Scottish Gaelic</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Second Language Speech Processing</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Self-Care, Translation Professionalization, and the Translator’s Ethical Agency</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Self-Concept in Foreign Language Learning</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Semiotics as Existential Dialogue</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shakespeare’s Mirrors</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shakespeare’s Unrouted Women</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shakespeare: The Basics</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shopping As Modern: Victorian Scrapbook Film Adaptations of Novels of British and American Women Writers, 1903-1929</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Social Identity and Discourses in Chinese Digital Communication</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Social Justice through Pedagogies of Multilingualism</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Speech Act Theory and Shakespeare</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Stories of Love from Vingis to Tindar</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Storying the Ecocatastrophe</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Street, Text, and Representation in African American Literature</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>T</td>
<td>Subversion and Conformity of Literary Collage</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Talking Images</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teaching and Researching Listening</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teaching Anne Frank and Other Difficult Life Stories</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teaching Russian Creatively With and Beyond the Textbook</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teaching Translation</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Terminología del español en término / Spanish Terminology: The Term</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The “Historicization” of Contemporary Literature</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Acquisition of Arapahoa in Child Mandarian</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Acquistion of Spanish</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Aesthetic Subject in Contemporary Continental Philosophy and Literature</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Complete Poems of Samuel Johnson</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Creative Writing Compass</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Development of Chomskian Generative Grammar</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Dona Angélica and the British</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Enlightenment Poets</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Ethics of Inattention in Contemporary Anglophone Narrative</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Frontier of Writing</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Hidden D.H. Lawrence</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The History of Chinese Phonoology</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The History of Chinese Phonology</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The History of Chinese Phonology</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The History of English</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Japanese Language in the Pacific Region</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Japanese Shakespeare</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Kind Librarian</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Language of Food: Through the Lens of East Asian Films and Drama</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Language of Graze</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Literary Beach</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Memory of Architecture in Edith Wharton’s Travel Writings</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Negative Imagination in Contemporary Literature</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The New Routledge Companion to Science Fiction</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Persistence of Racialization</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Poems of Lord Byron - Don Juan</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Poets of Shelley Volume Five</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Postcolonial Studies Reader</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Pragamatics of Managing Negative Emotions in a Chinese Context</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Problem of Free Will in David Foster Wallace</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Public Library</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Romance of Three Humans</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Anthology of Climate Fiction</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Abundant Literature</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to English Studies</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Global Chaucer</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Joseph Conrad</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Literatures and Crisis</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Migration Literature</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Postcolonial and Decolonial Literature</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Companion to Public Humanities Scholarship</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Chinese Interpreting</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Corpus Translation Studies</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of German Language Teaching</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Interpreting and Cognition</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Literary Geographies</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Multiliteracies for Spanish Language Teaching</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Portuguese Phonology</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Input Processing</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Listening</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Translation and Migration</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Translation and Sexuality</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Handbook of Translation and Sociology</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Hispanic Studies Companion to Nineteenth-Century Latin America</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Introduction to American Comics</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Introduction to the American Ghost Story</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Routledge Introduction to the American Novel</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Social Nature of Antibiotic Overprescription in China</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Structure of Arabic</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The To-day and To-morrow Reader</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Writings of Lyfe L. Bachman</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Writings of Padric Colum</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Time and Causality in Early Modern Drama</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tolkien and the Kalendara</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Transcultural Insights into Contemporary Irish Literature and Society</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Transforming Hand Pedagogy in the Digital Age</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translating Chinese Fiction</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translating Chinese in Malaysia</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translating for Museums, Galleries and Heritage Sites</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translating the Language of Patents</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Page</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and Decolonisation</td>
<td>29</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and Mysticism</td>
<td>29</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and Objects</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and Pragmatics</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation as a Cognitive Activity</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation Classics in Context</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Transnational Approaches to Bilingual and Second Language Teacher Education</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Two English-Language Translators of Jin Ping</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>U.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Un/Bound</td>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Uncanny Fairy Tales</td>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Understanding Phonology</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Understanding Public Debates</td>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Understanding Sublimation in Freudian Theory and Modernist Writing</td>
<td>55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Unorthodox Minds in Contemporary Fiction</td>
<td>55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>User-Centric Studies in Game Translation and Accessibility</td>
<td>31</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Using Chinese Classics for Intercultural Communicative Competence</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Virtue Revisited in the Novels of Doris Lessing</td>
<td>55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V Puti</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V Puti Student Activities Manual</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>W.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Water Stories in the Anthropocene</td>
<td>55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature</td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature</td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wolfhart Heinrichs’ Essays and Articles on Arabic Literature</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Women in Molière’s Comedies</td>
<td>55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wordsworth’s Trauma and Poetry</td>
<td>55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Authors</td>
<td>Page</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------</td>
<td>------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brown, DeMaria, Jr.</td>
<td>68</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brown, Leuari-Cheng</td>
<td>102</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bradey</td>
<td>100</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Buckland</td>
<td>372</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>C.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carley, Mees</td>
<td>39</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carling</td>
<td>58</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carlin-Arias</td>
<td>87</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cataldi</td>
<td>264</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chakravorty</td>
<td>132</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chambers, Delmat</td>
<td>466</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chier, Gregerson, Mercer</td>
<td>22</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Class, Duffy</td>
<td>56</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Corbatta</td>
<td>44</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Coste</td>
<td>42</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cousins</td>
<td>49</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Crowe</td>
<td>12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cui, Gao, Liang, Wheatley</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Currell</td>
<td>44</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dhain</td>
<td>32</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Danesi</td>
<td>23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Darcy</td>
<td>24</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Davis, Noris</td>
<td>12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Deckert, Hjiduk</td>
<td>31</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Debor</td>
<td>45</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Deming, Heling</td>
<td>25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Descila</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di</td>
<td>24</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Omelo, Hasan</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dixian</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dole</td>
<td>50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dragu</td>
<td>48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duffy, Leppanen</td>
<td>47</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dunmore, Rossali, Taylor</td>
<td>5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duplat, James</td>
<td>37</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dwiwedii, Wansbrough</td>
<td>37</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>E.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Easyk</td>
<td>56</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ebury, Mulligan</td>
<td>44</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ebouity, Allen</td>
<td>45</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EhHaj</td>
<td>40</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Evans</td>
<td>46</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>F.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fakola</td>
<td>42</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Feng, Teng, Reynolds</td>
<td>23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ferrara, Cartolano, Ottaviano</td>
<td>25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ferte</td>
<td>38</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fisher, Livine, May-Curry</td>
<td>29</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fitzgerald, Timmins</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ford</td>
<td>39</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Frieson</td>
<td>35</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fritsch</td>
<td>22</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fulfords</td>
<td>56</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>G.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gallimore</td>
<td>26</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ganteau, Onerga</td>
<td>49</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Garatt, Whistleley</td>
<td>56</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gauvin</td>
<td>41</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghosal</td>
<td>46</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gilf, Fernandez</td>
<td>51</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gillard</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gillies</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gillings</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Giorgetti, Lacorte</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gladkova, Vantovna, Stirkova</td>
<td>52</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gopinath, Brucke</td>
<td>48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Graham</td>
<td>37</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Granley, Grantley</td>
<td>36</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Griffiths</td>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grzemeka</td>
<td>37</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guarguei</td>
<td>48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gurt</td>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gussenhoven, Jacobs</td>
<td>30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Günday</td>
<td>45</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>H.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Habibie, Kohlis</td>
<td>21</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hall</td>
<td>20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Harnid, Sultana, Rashid</td>
<td>18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Harper</td>
<td>49</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Haushold, Tovaric</td>
<td>36</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Helier, Perkášen, Pujšár</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Herbert, Jones, Sampson</td>
<td>12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hertage, Taylor</td>
<td>11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hermann</td>
<td>29</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hickey, O’Brian</td>
<td>49</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hong, Budeanxen</td>
<td>14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Houseu</td>
<td>50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hu</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hughes</td>
<td>48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hyter</td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>I.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ikeda</td>
<td>5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iwai</td>
<td>35</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iyerli</td>
<td>12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>J.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jenkin, Morán Panedo</td>
<td>15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jensen, Skurat Harris</td>
<td>43</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Januan</td>
<td>22</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jianxin</td>
<td>22</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jiménez-Crespo</td>
<td>20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Johnsson</td>
<td>39</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jones</td>
<td>14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>K.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kabak</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kabic, Stempkovski, Havløka</td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kaminski</td>
<td>36</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kang</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kaplan-Weninger</td>
<td>20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kedir</td>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kier, Kim, Calway</td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kieling</td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>King Ramírez</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kirschner</td>
<td>50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Knight</td>
<td>36</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Visit Routledge.com

Visit www.routledge.com today to view the full range of books and journals in each subject area.

View the latest titles, exclusive author interviews and news, and sign up to our subject specific eUpdates, to receive details of new publications and special offers by email.

Look Inside Routledge Books

Did you know that many of our books now have ‘Look Inside’ functionality that allows you to browse online content before making any purchasing decisions?

For more information visit www.routledge.com.